

dyaco

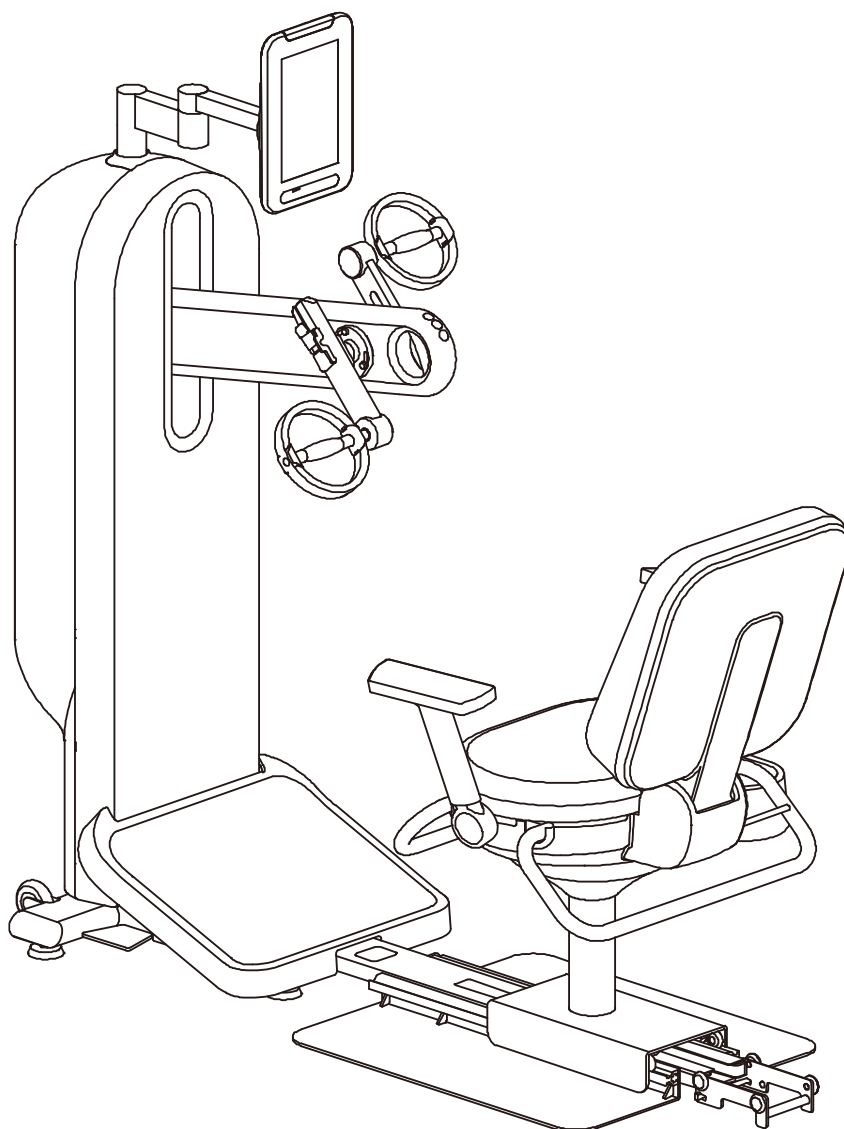
MED

**Rehabilitations-
Oberkörper-
Ergometer**

8.5UE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die komplette Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen und bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Verwendung auf.



Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Dyaco entschieden haben. Dyaco bietet einfache, zuverlässige Produkte, die Betreuern und Anwendern das wichtigste Feedback liefern, um erstklassige Trainingsergebnisse zu erreichen und hilft, Menschen dabei zu unterstützen, einen gesunden Lebensstil zu erzielen und diesen aufrechtzuerhalten.

Ihr neues Produkt wurde von einem der weltweit führenden Hersteller von Medizinprodukten hergestellt. Es wird durch eine der umfassendsten Garantien der Branche abgesichert. Über unsere Händler, Vertriebspartner und Herstellervertreter werden wir alles tun, um Ihnen viele Jahre eine erfolgreiche und zufriedenstellende Nutzung zu ermöglichen.

Ihre Garantie- und Serviceanfragen werden entweder von Ihrem regionalen Vertriebsmitarbeiter oder unseren hochqualifizierten Servicetechnikern bearbeitet. Es liegt in ihrer Verantwortung, Ihnen sowohl das technische Wissen als auch den Zugang zu Servicepersonal zur Verfügung zu stellen, um Ihnen die bestmögliche Kundenerfahrung zu bieten und etwaige Probleme schnell zu lösen.

Hinweis:

Aufgrund kontinuierlicher Produktinnovationen können sich die Spezifikationen in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung ändern.

Inhalt

1.	<u>Wichtige Sicherheitshinweise</u>	4
2.	<u>Wichtige elektrische Informationen</u>	6
3.	<u>Wichtige Betriebshinweise</u>	7
4.	<u>Bestimmungsgemäße Verwendung</u>	7
5.	<u>Medizinische Anwendung</u>	8
6.	<u>Funktionsprinzip</u>	9
7.	<u>Vorgesehene medizinische Fachkräfte</u>	9
8.	<u>Merkmale</u>	10
9.	<u>Bedienung</u>	13
10.	<u>Premium-Funktionen</u>	21
11.	<u>Trainingsprogramme</u>	23
12.	<u>Trainingsverwaltungssoftware</u>	33
13.	<u>Verwendung eines Herzfrequenzsensors</u>	37
14.	<u>Montageanleitung</u>	38
15.	<u>Wartung</u>	54
16.	<u>Technische Daten</u>	57
17.	<u>Beschreibung der Verpackungs- und Kennzeichnungssymbole</u>	59

Wichtige Sicherheitshinweise

! Achtung

Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

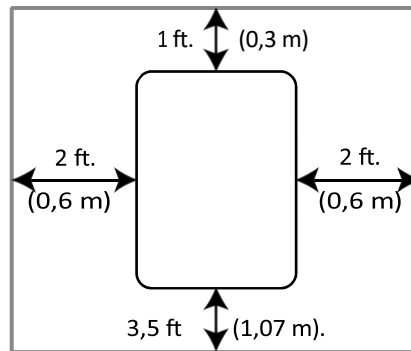
! Gefahr

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie Ihr Gerät vor Reinigungs- und/oder Wartungsarbeiten von der Steckdose.

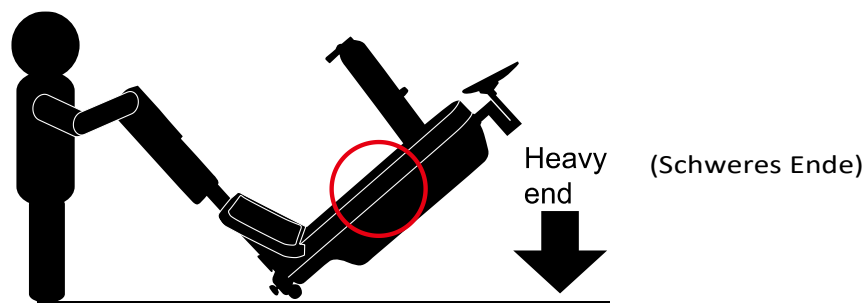
! Warnung

- Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Gerät ohne die Genehmigung des Herstellers vor.
- Um das Risiko von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, installieren Sie dieses Gerät auf einer ebenen Fläche mit Zugang zu einer 100- bis 240-Volt-Wechselstromquelle (50/60 Hz). Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, es sei denn, es hat einen Querschnitt von mindestens 16 AWG und nur eine Steckdose am Ende. Dieses Gerät sollte das einzige Gerät im Stromkreis sein. Versuchen Sie nicht, den geerdeten Stecker durch Verwendung ungeeigneter Adapter zu umgehen oder das Netzkabel in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies zu schweren Stromschlägen oder Brandgefahr sowie zu Fehlfunktionen des Computers führen kann.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät nur an eine Stromversorgung mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Halten Sie Kinder von diesem Gerät fern. Es gibt bewegliche Teile, offensichtliche Quetschstellen und andere Bereiche, die Vorsicht erfordern und Verletzungen verursachen können.
- Halten Sie Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern, sofern dies nicht ausdrücklich für die Verwendung dieses Geräts angegeben ist.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und Laufwegen fern und betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Lassen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen gelangen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, drehen Sie alle Bedienelemente in die Aus-Position und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und erfüllt die Anforderungen von orthopädischen, sportmedizinischen und allgemeinen Fitnessprogrammen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät für andere als die vorgesehenen Zwecke zu verwenden.
- Herzfrequenzmesssysteme können ungenau sein. Übermäßiges Training kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Sie sich schwach fühlen, beenden Sie das Training sofort.

- Stellen Sie sicher, dass an den Seiten dieses Geräts ein Mindestabstand von 60 cm vorhanden ist, um einen ordnungsgemäßen Betrieb und einen einfachen Zugang zu gewährleisten und mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden, die in der Nähe stehen oder gehen. Vor dem Gerät sollten mindestens 30 cm Freiraum vorhanden sein, hinter dem Gerät mindestens 107 cm (siehe Abbildung unten).



- Verwenden Sie für dieses Gerät keine Ersatzteile, die nicht von Dyaco empfohlen werden.
- Führen Sie keine anderen Wartungs- oder Einstellarbeiten durch als die in diesem Handbuch beschriebenen. Alle anderen Arbeiten müssen von geschultem Servicepersonal durchgeführt werden, das mit elektromechanischen Geräten vertraut ist und gemäß den Gesetzen des jeweiligen Landes für die Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten zugelassen ist.
- Die Installation und Montage dieses Geräts darf nur von geschultem Personal durchgeführt werden.
- Halten Sie sich beim Auf- und Absteigen am Griff fest, um sich sicher abzustützen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie bitte alle Mindest- und Höchsteinstellungen.
- Tragen Sie geeignetes Schuhwerk. High Heels, elegante Schuhe, Sandalen oder barfuß sind für die Benutzung dieses Geräts nicht geeignet. Um Ermüdungserscheinungen in den Beinen zu vermeiden, werden hochwertige Sportschuhe empfohlen.
- Das Schwungrad dieses Geräts verfügt über keinen Freilauf, sondern ist direkt mit den Griffen verbunden und ist ein geschwindigkeitsunabhängiges System.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie beim Auspacken und Transportieren vorsichtig und holen Sie sich gegebenenfalls zusätzliche Hilfe. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
- Um Verletzungen durch die vom Motor oder Widerstandssystem des Geräts erzeugte Wärme zu vermeiden, sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um das Gerät, vermeiden Sie Überhitzung durch Anpassung der Einstellungen oder Pausen und achten Sie auf die Umgebungsbedingungen.



Wichtige elektrische Informationen

! Warnung

- Entfernen Sie niemals eine Abdeckung, ohne zuvor die Stromversorgung zu trennen. Wenn die Spannung um 10 % oder mehr außerhalb des angegebenen Bereichs (90V bis 240V) schwankt, kann die Leistung Ihres Geräts beeinträchtigt werden. Solche Bedingungen sind nicht durch Ihre Garantie abgedeckt. Wenn Sie vermuten, dass die Spannung zu niedrig ist, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Stromversorger oder einen zugelassenen Elektriker, um eine ordnungsgemäße Prüfung durchführen zu lassen.
- Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien, in der Nähe eines Pools oder Whirlpools oder in einer anderen Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht gegen das Eindringen von Wasser oder Partikeln geschützt.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in einer sauerstoffreichen Umgebung geeignet.
- Sofern nicht anders angegeben, sind Dyaco MED-Produkte für den Betrieb unter normalen klimatischen Bedingungen (IEC 60601-1) ausgelegt:
 - Temperatur: + 10 °C ... + 36 °C
 - Relative Luftfeuchtigkeit: 30 ... 90 % (nicht kondensierend)
 - Luftdruck: 700 ... 1060 mbar
 - Maximale Betriebshöhe: ca. 10.000 Fuß (3000 m), ohne Druckausgleich
 - Transportieren und lagern Sie das 8.5UE bei einer Temperatur von -20 °C ... + 50 °C.

Erdungsanweisungen

- Dieses Gerät muss geerdet werden. Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls des elektrischen Systems bietet die Erdung einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom und verringert so die Gefahr eines Stromschlags. Dieses Produkt ist mit einem Kabel mit einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist.

! Gefahr

- Ein unsachgemäßer Anschluss des Geräteerdungsleiters kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Verändern Sie den mit dem Produkt mitgelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose passt; lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.

Wichtige Betriebshinweise

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals während eines Gewitters. In Ihrer Stromversorgung können Überspannungen auftreten, die die Komponenten dieses Geräts beschädigen könnten.
- Alle Benutzer sollten vor Beginn eines intensiven Trainingsprogramms eine ärztliche Untersuchung durchführen lassen. Dies ist besonders wichtig für Personen mit Herzerkrankungen in der Vorgeschichte oder anderen Risikofaktoren.
- Der Benutzer sollte den Sitz, die Kurbelarmlänge und den Griffwinkel so einstellen, dass er während des Trainings bequem agieren kann.
- Beginnen Sie mit einem sicheren Trainingsniveau. Der Benutzer darf sich nicht überanstrengen. Zu beobachtende Symptome sind unter anderem: Kurzatmigkeit oder Atembeschwerden, Schmerzen oder Unwohlsein, Ohnmachtsgefühl.
- Stellen Sie sicher, dass der Benutzer sich richtig aufwärmt und abkühlt, um eine Überlastung des Herz-Kreislauf-Systems zu vermeiden. Planen Sie für jede Trainingseinheit drei bis fünf Minuten zum Aufwärmen und Abkühlen ein.
- Dieses Gerät sollte nicht bei Patienten mit schwerer Osteoporose, nicht verheilten Frakturen, starkem Schwindel oder mangelndem Sicherheitsbewusstsein/mangelnder Wahrnehmung verwendet werden. Nicht bei Patienten mit einem Körpergewicht von mehr als 200 kg (adipös) verwenden. Nicht bei Patienten mit akuten Erkrankungen wie Lungenembolie, Thrombus, akutem Myokardinfarkt, akuten Frakturen oder einem Blutdruck über 180/110 Hg verwenden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist vorgesehen, um zur Entwicklung von Muskulatur und Gelenkbeweglichkeit sowie zur Unterstützung des physischen Rehabilitationsprozesses bei Patienten mit orthopädischen und neurologischen Problemen beizutragen. Es kann auch in der Sportmedizin, im Wellnessbereich und in allgemeinen Konditionierungsprogrammen eingesetzt werden.

Korrekte Verwendung

Um die richtige Anwendungshöhe zu bestimmen, heben oder senken Sie die Bedienelemente in Richtung des äußeren Randes, bis diese sich auf Höhe der Brustmitte befinden. Stellen Sie die Sitzposition mit dem Einstellhebel ein, setzen Sie sich auf den Sitz und positionieren Sie Ihren Fuß bequem auf der Fußstütze. Der Benutzer sollte beim Treten einen leichten Griff beibehalten und die Ellbogen in einer neutralen Position halten. Verwenden Sie den Arm, um beim Auf- und Absteigen das Gleichgewicht zu halten.



Medizinische Anwendung

Medizinischer Zweck

- Aufwärmen des Patienten vor einer Physiotherapie-Sitzung.
- Verbesserung der kardiovaskulären Ausdauer, Kraft und Bewegungsfreiheit des Patienten nach einer Schulter-/Arm-/Ellbogenoperation oder bei neurologischen Erkrankungen.
- Ermöglichen Sie Patienten ein Herz-Kreislauf-Training und messen Sie die Herzfrequenz mit einem Herzfrequenzmesser (der Herzfrequenzmesser ist nicht im Lieferumfang enthalten, sondern muss optional erworben werden). Die Herzfrequenzmessungen dienen nicht medizinischen Zwecken, sondern nur zu Informationszwecken für die körperliche Beurteilung und Planung.
- Wird nur für Übungen mit offener kinetischer Kette verwendet, der Patient ist nicht fixiert oder mit diesem Gerät verbunden.

Vorgesehene Einsatzbedingungen

Umgebung einschließlich hygienischer Anforderungen

- Allgemein:
 1. Für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien, in der Nähe eines Pools oder Spas oder in anderen Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit vorgesehen.
- Sichtverhältnisse:
 1. Umgebungshelligkeit - normale Raumumgebungsbeleuchtung ist ausreichend.
 2. Betrachtungsabstand: 1 m
 3. Betrachtungswinkel: 120°
- Physikalisch
 1. Temperaturbereich: 10 °C bis 36 °C
 2. Relative Luftfeuchtigkeit: 30 % r. F. ~ 90 % r. F., nicht kondensierend
- Hygieneanforderungen: Es gibt keine besonderen Einschränkungen hinsichtlich der Hygieneanforderungen.

Häufigkeit der Anwendung

- Abhängig vom Plan des Therapeuten

Einsatzort

- Vorgesehen für den Einsatz in Krankenhäusern, Kliniken, zu Hause und für Forschungszwecke in akademischen Einrichtungen.

Mobilität

- Das Produkt ist für den stationären Einsatz vorgesehen.

Funktionsweise

Der Patient drückt mit den Händen auf die Griffe. Der Bediener kann die Belastung einstellen, indem er die Anzeigen für Erhöhung/Verringerung auf der Konsole auswählt, um den Widerstand zu wählen. Wenn eine Änderung der Belastung angefordert wird, wird ein Elektromagnet mit einer Feldstärke entsprechend der angeforderten Belastung aktiviert. Das von der Spule erzeugte Magnetfeld wird in ein Schwungrad induziert, wodurch Wirbelströme im Schwungrad fließen. Die Wirbelströme erzeugen dann ein dem elektromagnetischen Feld entgegengesetztes Magnetfeld, wodurch mehr oder weniger Widerstand an den Griffen entsteht, je nach der vom Bediener eingestellten Belastung.

Vorgesehenes medizinisches Personal

Vorgesehener Bediener

- Ausbildung: medizinisches Fachpersonal oder medizinischer Beruf mit Physiotherapeutenlizenz.
- Wissenswertes: Der Bediener sollte vor der Verwendung die Bedienungsanleitung lesen.

Vorgesehene Installationsfachkraft

- Ausbildung: Abitur oder höher.
- Kenntnisse/Erfahrung: Der Installateur muss vom Hersteller speziell geschult werden. Der Installateur muss Erfahrung mit der Montage und Demontage dieser Geräte haben.
- Hintergrund: Der Installateur muss eine elektromechanische Ausbildung haben.
- Fachliche Kompetenz: Normale Sehfähigkeit erforderlich.

Vorgesehene Patientengruppe

- Erwachsene Männer und Frauen. Kinder nach Ermessen eines qualifizierten Physiotherapeuten und/oder mit Zustimmung der Eltern.
- Das maximale Patientengewicht beträgt 200 kg.
- Der Patient muss gehfähig sein.
- Der Patient sollte vor Beginn eines intensiven Trainingsprogramms eine ärztliche Unbedenklichkeitsbescheinigung vorlegen. Dies ist besonders wichtig für Personen mit Herzerkrankungen in der Vorgeschichte oder anderen Risikofaktoren.

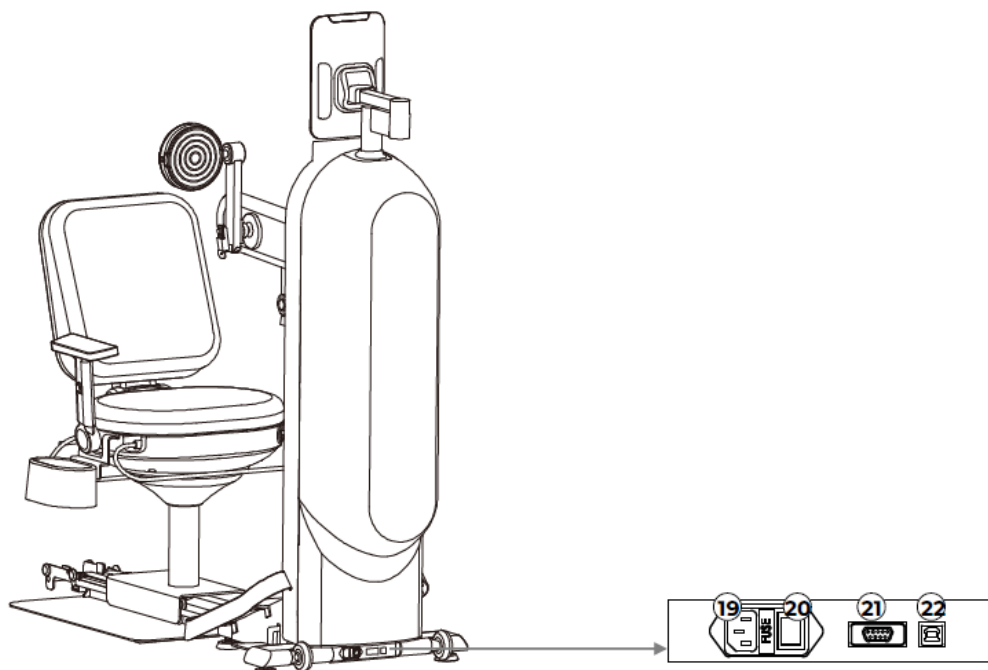
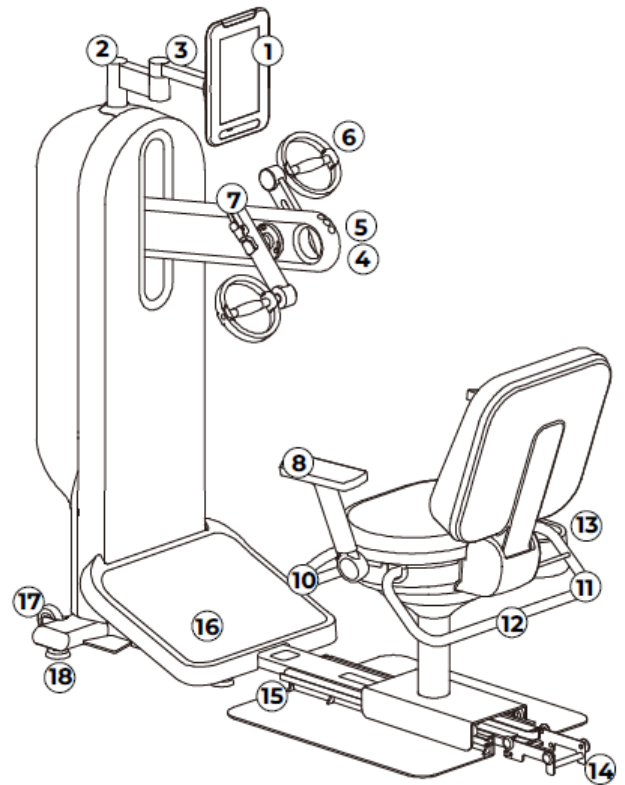
Vorgesehene Körperstelle oder Gewebetyp, auf den das Produkt angewendet wird oder mit dem es in Wechselwirkung tritt:

- Kontaktstelle: Hände, Füße und Rumpf
- Zustand: Es sollten keine Verletzungen vorhanden sein

Merkmale

Bedienelemente und Einstellungen

1. 10-Zoll-Touchscreen-Konsole
2. Vertikale Blickwinkelverstellung
3. Horizontale Einstellung des Konsolen-Schwenkarms
4. Armwinkel-Verstellung
5. Multifunktioneller Griff
6. Drehgriffe
7. Verstellbarer Arm
8. Armstütze (optional)
9. Sicherheitsgurt (optional)
10. Sitzposition vorne/hinten (Sitzverstellung)
11. Sitzwinkelverstellung
12. Drehbare Sitzverstellung
13. Flaschenhalter
14. Sitzwagenstopper mit Haltegriff
15. Rollstuhlverankerung
16. Fußplatte
17. Transportrolle
18. Verstellbarer Standfüße
19. Stromanschluss
20. EIN/AUS-Schalter
21. UART Anschluss; für Belastungstest
22. USB Typ B Anschluss; für Belastungstest und Datentransfer



Das 8.5UE ist ein einfach zu installierendes und zu bedienendes Produkt, von den Einstellungen bis hin zur intuitiven Benutzeroberfläche. In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie das 8.5UE einrichten, einstellen und bedienen.

Einzigartige Einsatzmöglichkeiten für den 8.5UE

- Der starke, solide und stabile Rahmen mit Durchstiegs konstruktion macht das Auf- und Absteigen extrem einfach.
- Verstellbare Kurbelarme helfen Patienten mit eingeschränkter Mobilität oder Verletzungen, die aufgrund geringerer kreisförmiger Bewegungen des Unterkörpers einen kleineren Bewegungsradius der Gelenke haben. Das Pedal kann entlang der Kurbel bewegt werden, um die Länge anzupassen und einen Bewegungsradius von nur 15 Grad zu ermöglichen.
- Die Symmetriefunktion misst das Gleichgewicht zwischen der Kraft der linken und rechten Extremitäten an den Griffen.
- Der bidirektionale Widerstand ermöglicht sowohl Vorwärts- als auch Rückwärtspedalieren. Er sorgt für einen geringeren Anlaufwiderstand, ist sanft und komfortabel.
- Der drehbare Griff ermöglicht Patienten mit Handgelenksproblemen, den Oberkörper ohne Beschwerden und Schmerzen im Handgelenk zu bewegen. Der unterschiedliche Griffwinkel beansprucht verschiedene Schulter- und Armmuskeln.
- Der abnehmbare Sitz sorgt für Barrierefreiheit. Der abnehmbare Sitz kann weggerollt werden, um einen direkten Zugang mit dem Rollstuhl zu ermöglichen.
- Der drehbare Sitz kann um 180 Grad in beide Richtungen gedreht werden, um Patienten beim Umsetzen auf den Sitz zu unterstützen.
- Die verstellbare Rückenlehne ermöglicht es dem Benutzer, einen bequemen Hüftwinkel zu finden.
- Die Rollstuhlverankerung verfügt über einen Gurt, mit dem der Rollstuhl am Rad oder am Rahmen befestigt werden kann.

Ausrichten des 8.5UE

Nachdem das 8.5UE zusammengebaut und auf einem ebenen Untergrund aufgestellt wurde, kann es erforderlich sein, die Nivellierfüße an der Unterseite anzupassen, um eine ausreichende Stabilität zu gewährleisten. Lösen Sie die obere Mutter des Nivellierers mit einem ½-Zoll-Schraubenschlüssel. Stellen Sie die Nivellierer von Hand nach Bedarf ein, um ein Wackeln des 8.5UE zu vermeiden. Ziehen Sie dann die obere Mutter gegen die Unterseite des Stabilisierungsrohrs fest.

Stellen Sie sicher, dass die untere Mutter fest gegen den Nivellierfuß angezogen bleibt.

Anschluss an Wechselstrom

Der 8.5UE verfügt über ein integriertes Universalnetzteil. Sie können den 8.5UE an jede Wechselstromquelle mit 90 bis 240 Volt und 50 bis 60 Hz anschließen. Der Wechselstromeingang befindet sich an der Vorderseite des 8.5UE. Das Eingangsmodul verfügt über einen Eingangsanschluss für das Netzkabel, einen Netzschalter und eine 5-Ampere-Sicherung. Schalten Sie den Netzschalter aus, wenn der 8.5UE nicht verwendet wird.

Einstellung der Sitzposition nach vorne/hinten

Heben Sie den Griff an der Vorderseite des Sitzes an, um die Verriegelung zu lösen. Bewegen Sie den Sitz in die gewünschte Position und senken Sie dann den Griff ab. Bewegen Sie den Sitz leicht, bis die Sitzverriegelung einrastet, wenn Sie sich der Position nähern, um die Verriegelung zu aktivieren. Auf dem Aluminium-Sitzschlittenrohr befindet sich eine nummerierte Skala für wiederholbare Einstellungen. Die Sitzposition wird durch die Vorderkante des Sitzwagens angezeigt, die mit der Zahl auf der Skala übereinstimmt.

Einstellung der Rückenlehnenneigung

Um die Neigung der Rückenlehne einzustellen, heben Sie den Hebel an der hinteren rechten Seite des Sitzes an. Bewegen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position und senken Sie dann den Hebel ab. Unterhalb des Rückenpolsters befindet sich eine nummerierte Skala für wiederholbare Einstellungen.

Drehen des Drehsitzes

Heben Sie den Griff hinter dem Sitz an, um die Verriegelung zu lösen. Drehen Sie den Sitz in die gewünschte Position und senken Sie dann den Griff ab. Drehen Sie den Sitz leicht, bis die Sitzverriegelung einrastet, wenn Sie sich der Position nähern, um die Verriegelung zu aktivieren. Auf dem Aluminium-Sitzschlittenrohr befindet sich eine nummerierte Skala für wiederholbare Einstellungen. Der Sitz rastet alle 45 Grad ein.

Drehbarer Griff

Die Griffe sind drehbar, damit Patienten mit Handgelenksproblemen den Oberkörper ohne Beschwerden und Schmerzen im Handgelenk bewegen können. Dieses Design ermöglicht es, auch während derselben Übung mehr als eine Position einzunehmen. Der unterschiedliche Griffwinkel bewirkt eine unterschiedliche Aktivität der Schulter- und Armmuskulatur. Wir empfehlen dringend, einen Therapeuten in der Nähe zu haben, der Ihnen hilft und Ihnen zeigt, wie Sie die verschiedenen Griffwinkel anwenden, um den größtmöglichen Nutzen aus der Übung zu ziehen.

Bequeme Einstellung des Armwinkels

Zwei Fußpedale auf beiden Seiten des Geräts erleichtern dem Therapeuten die Einstellung der Bedienungshöhe. Außerdem befindet sich am Multifunktionsgriff ein Einstellhebel, mit dem der Benutzer die Höhe bequem einstellen kann.

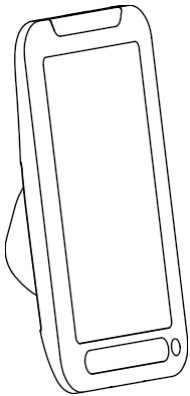
Stellen Sie den Armwinkel so ein, dass die Mitte der Kurbeln auf gleicher Höhe mit den Schultern des Benutzers ist.

Multifunktionsgriff

Dieser Griff befindet sich in unmittelbarer Nähe zum Patienten und verfügt über Schnellzugriffstasten zur einfachen Bedienung der Konsole sowie einen Hebel zur Einstellung der Bedienungshöhe.

Bedienung

Konsolenkonnektivität



- Drahtlose Konnektivität: Wi-Fi, BLE, ANT
 - Wi-Fi (Daten in die Cloud hochladen)
 - BLE (FTMS-Protokoll für Apps von Drittanbietern)
 - BLE & ANT+ (Verbindung mit Herzfrequenzsensor)
- Die Konsole unterstützt drahtlose Verbindungen über ANT+ und Bluetooth. Dies bietet vielfältige Möglichkeiten, unabhängig davon, welcher Herzfrequenzsensor eines Drittanbieters angeschlossen wird.
- Datenübertragung
 - Die Trainingsdaten des Patienten können in Echtzeit gestreamt und heruntergeladen werden.
- Mehrere Anmeldemethoden: NFC, PIN oder QR-Code

ANT+

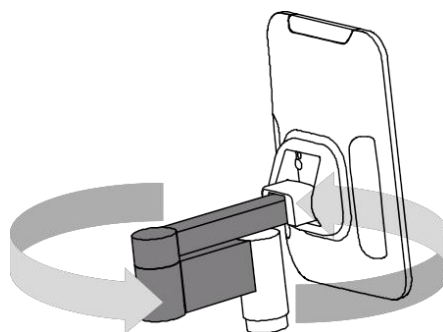
- ANT+ ist ein Kommunikationsprotokoll, das sehr wenig Energie verbraucht und das Signale gleichzeitig an mehrere Gerätetypen senden kann.
- Die Produkte der Dyaco 8-Serie unterstützen ANT+ nativ und verfügen über einen integrierten ANT+-Chipsatz.

FTMS (Fitness Machine Service)

- FTMS ist das drahtlose Kommunikationsprotokoll von Fitness Machine Service, mit dem Software von Drittanbietern Trainingsgeräte wie Fahrradheimtrainer, Laufbänder und Rudergeräte steuern kann.
- Die Verbindung von Bluetooth-Fahrradheimtrainern und anderen Trainingsgeräten ist schwierig, da jeder Sensor bisher ein spezifisches Protokoll erforderte.

360-Grad-Schwenkkonsole mit Gelenkarm

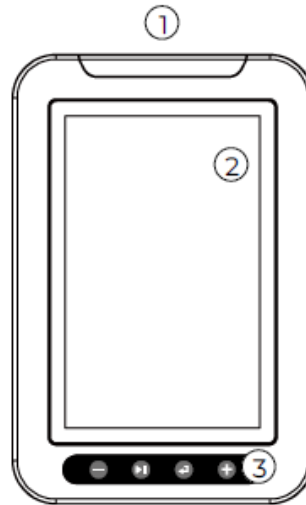
Dadurch können Betreuer die Konsole von jeder Position rund um das Gerät aus bedienen und einen geeigneten Betrachtungsabstand für den Patienten einstellen. Die Neigung des Bildschirms lässt sich an verschiedene Körpergrößen anpassen.



Informationen zur Konsole

Das intuitive UI-Design ist benutzerfreundlich und gut lesbar auf den Produkten der MED 8-Serie (8.0T, 8.0U, 8.5UE, 8.5UE). Die Konsole liefert sofortiges Biofeedback, um die Motivation während des Trainings zu steigern.

Hinweis: Auf der Abdeckung der Konsole befindet sich eine dünne Schutzfolie aus durchsichtigem Kunststoff, die vor der Verwendung entfernt werden sollte.



1. Beacon (Fortschrittsanzeige)

- Die Signalleuchte verwendet hell leuchtende Lichter auf der Oberseite der Konsole, um die Trainingsleistung zu messen und Physiotherapeuten auf einen Blick über die Fortschritte ihrer Patienten zu informieren.
- Diese Funktion kann in den Einstellungen ein- oder ausgeschaltet werden.
- Die Farbanzeigen können so eingestellt werden, dass sie drei verschiedene Messwerte anzeigen: Herzfrequenz, Leistung oder Fortschritt:

- WEISS, 0–59 % HF / 0–20 % Watt / 0–24 % Trainingsfortschritt
- BLAU, 60–69 % HF / 21–40 % Watt / 25–49 % Trainingsfortschritt
- GRÜN, 70–79 % HF / 41–60 % Watt / 50–74 % Trainingsfortschritt
- GELB, 80–89 % HF / 61–80 % Watt / 75–99 % Trainingsfortschritt
- ROT, 90–100 % HF / 81–100 % Watt / 100 % Trainingsfortschritt

(Farbenbedeutung: Weiß & Blau: Anfangszustand beim Aufwärmen oder niedrige Stufe. Grün: einsatzbereit oder mittlere Stufe. Gelb: Warnung vor hoher Stufe oder nah am Ende. Rot: Warnung vor höchster Stufe oder letzte Stufe)

2. Touchscreen-Display

- Alle für den Betrieb erforderlichen Informationen werden auf dem Bildschirm angezeigt
- Die detaillierten Anweisungen zur Programmierung der verschiedenen Funktionen werden auf jedem Bildschirm der Konsole angezeigt

3. Funktionstasten

- +/- (Plus/Minus): Widerstandsniveau einstellen
- START & PAUSE: One-Touch-Start (Schnellstart) ; unterbricht das Training vorübergehend - tippen Sie auf Start, um fortzufahren
- ENTER: Bestätigt eine Einstellung

Einschalten

Warten Sie beim ersten Einschalten der Konsole einige Minuten, bis der interne Selbsttest abgeschlossen ist. Anschließend wechselt die Konsole zum Startbildschirm (Anmeldeseite). Nachdem Sie die Anmeldemethode ausgewählt haben, können Sie mit der Nutzung des Geräts beginnen.

Die Konsole schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität automatisch aus. Drücken Sie eine beliebige Funktionstaste, um die Konsole wieder zu aktivieren. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

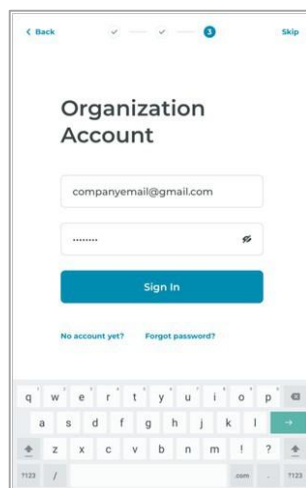
Sprache und WLAN-Einstellungen auswählen

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf „Weiter“ (Next).
2. Schalten Sie das WLAN ein.
3. Wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk aus und klicken Sie dann auf „Weiter“ (Next).
4. Geben Sie das Passwort für das WLAN-Netzwerk ein und klicken Sie dann auf „Verbinden“ (Connect).



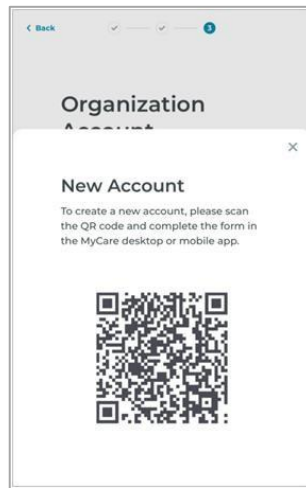
Anmeldung beim Organisationskonto

Geben Sie die Anmeldedaten für das Organisationskonto ein: E-Mail-Adresse und Passwort. Wenn Sie noch kein Organisationskonto haben, klicken Sie bitte unten links auf „Noch kein Konto“ (No account yet).



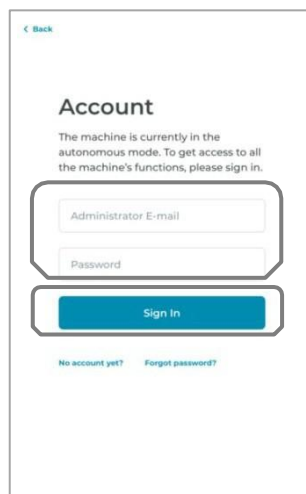
Neues Organisationsmitgliedskonto erstellen

Scannen Sie den QR-Code und füllen Sie das folgende Formular aus, um ein neues Konto zu erstellen.

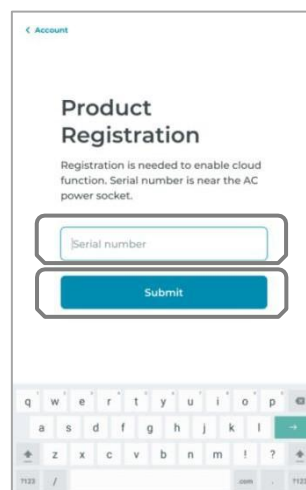


Produktregistrierung

Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort des Administrators ein, um sich anzumelden.



Geben Sie die Seriennummer des Produkts für die Registrierung ein.



Uhrzeit und Datum

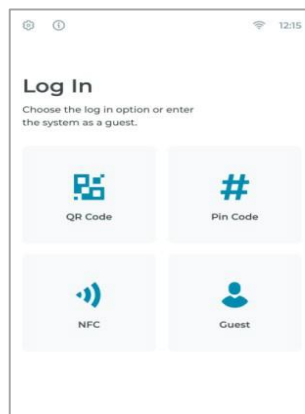
Stellen Sie die lokale Uhrzeit/das lokale Datum ein und klicken Sie auf „Start“, um die Einrichtung abzuschließen.



Anmeldemethode für Benutzer

Es gibt mehrere Möglichkeiten, sich anzumelden:

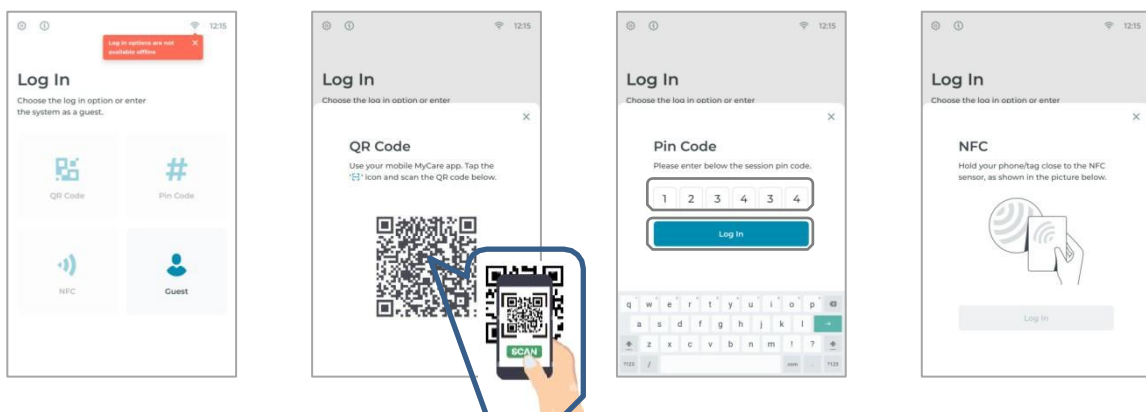
- QR-Code: Der Benutzer scannt den QR-Code mit seinem Smartphone, um sich anzumelden.
- NFC: Die Konsole ist mit einem RFID-Lesegerät ausgestattet. Halten Sie Ihr Smartphone/Ihren RFID-Tag zum Anmelden an das Symbol unten links auf der Konsole.
- PIN-Code: Der Arzt generiert den PIN-Code in der dyaco Insight App und teilt ihn dem Benutzer mit. Der Benutzer kann sich mit dem PIN-Code für einen Tag anmelden.



Benutzeranmeldung

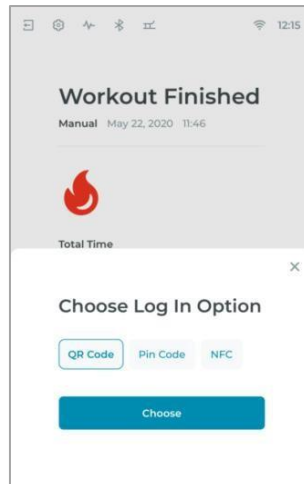
Wählen Sie die bevorzugte Anmeldemethode oder melden Sie sich als Gast im System an.

Bitte stellen Sie sicher, dass eine WLAN-Verbindung verfügbar ist, da Sie sonst als Gast im Offline-Status in das System gelangen.



Benutzeranmeldung nach dem Training

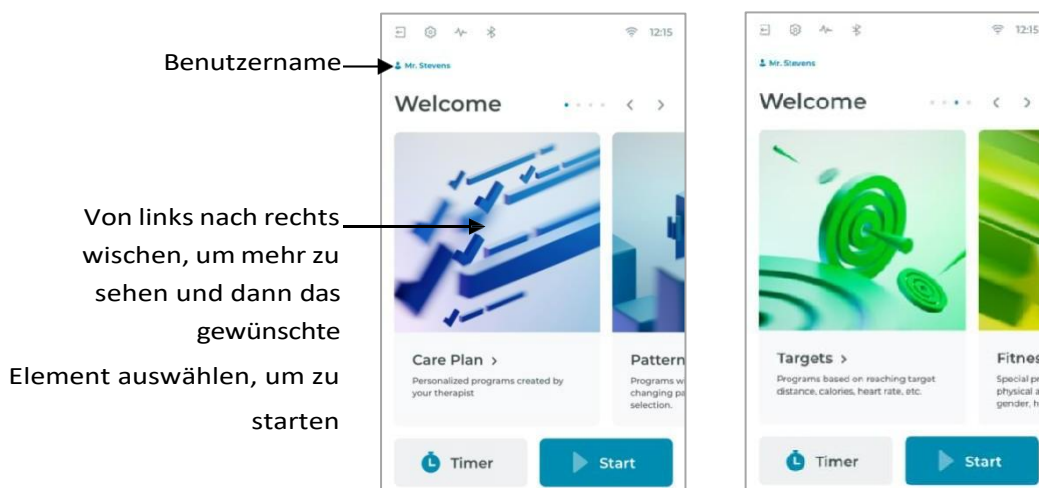
Sie können sich auch nach Beendigung der Trainingseinheit in das System einloggen, um Ihre Trainingsdaten aufzuzeichnen, wenn Sie sich zu Beginn nicht eingeloggt haben.



Startbildschirm

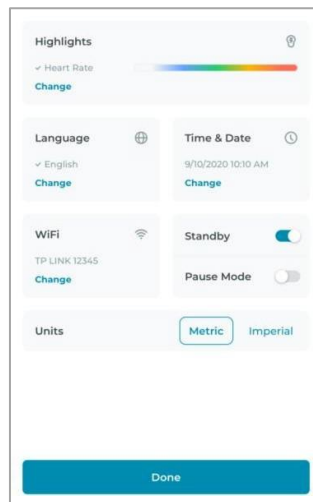


Startbildschirm – Benutzer bereits angemeldet

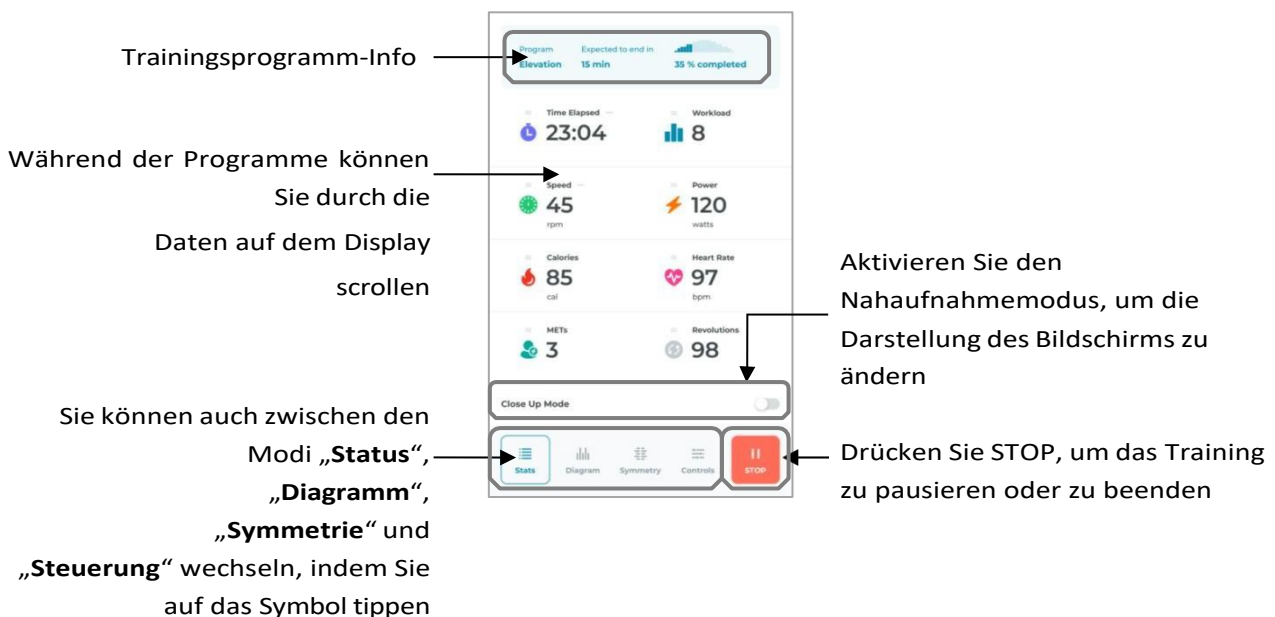


Einstellungen

Sie können die Einstellungen aufrufen, um die Präferenzen anzupassen, z. B.: Beacon-Funktionseinstellung, Sprache, Uhrzeit und Datum, WLAN, Standby- oder Pausenmodus und Einstellung von Maßeinheiten.

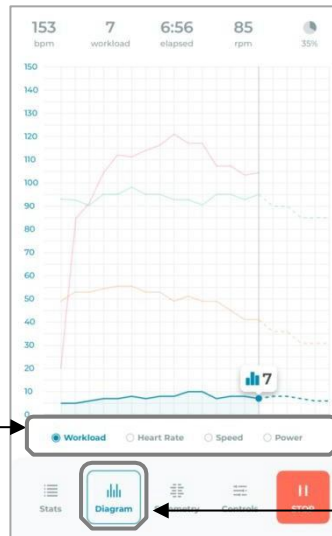


Programmierungs-Dashboard



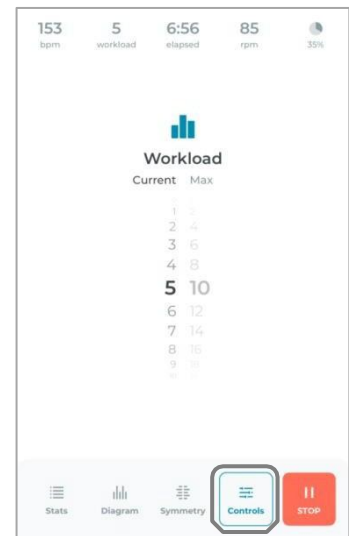


Tippen Sie auf **Status**, um den Wert der aktuellen Parameter anzuzeigen



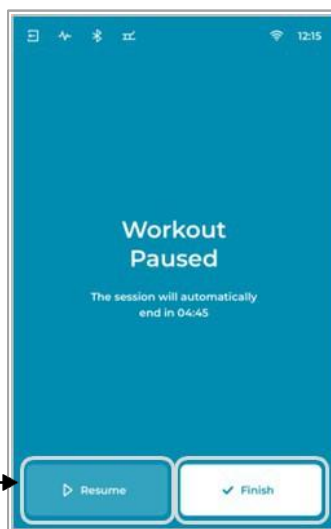
Wählen Sie den Parameter aus, der auf dem Bildschirm angezeigt werden soll

Tippen Sie auf **Diagramm**, um das Fortschrittsdiagramm für den ausgewählten Parameter anzuzeigen.



Tippen Sie auf **„Steuerung“**, um den Parameter anzupassen.

Pausenmodus



Tippen Sie auf **„Fortsetzen“**, um das Training fortzusetzen

Drücken Sie auf **„Beenden“**, um die Übung zu beenden

Premium-Funktionen

Leistungsarten

- **Konstante Leistung**
Das Programm regelt automatisch den Widerstand an den Griffen in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit des Benutzers, um eine gleichmäßige Leistungsbelastung aufrechtzuerhalten.
- **Isokinetisch**
Bietet einen anpassungsfähigen Widerstand bei einer festen Geschwindigkeit. Der Benutzer steuert den Widerstand, indem er stärker oder leichter drückt. Die gewünschte Geschwindigkeit wird eingegeben, und der Computer erhöht den Widerstand automatisch, wenn der Benutzer versucht, die eingestellte Geschwindigkeit zu überschreiten.
- **Konstanter Widerstand**
Es bietet einen festen Widerstand, unabhängig von der aktuellen Geschwindigkeit. Der Benutzer steuert die Leistungsstufe, indem er die Griffe stärker oder leichter drückt.

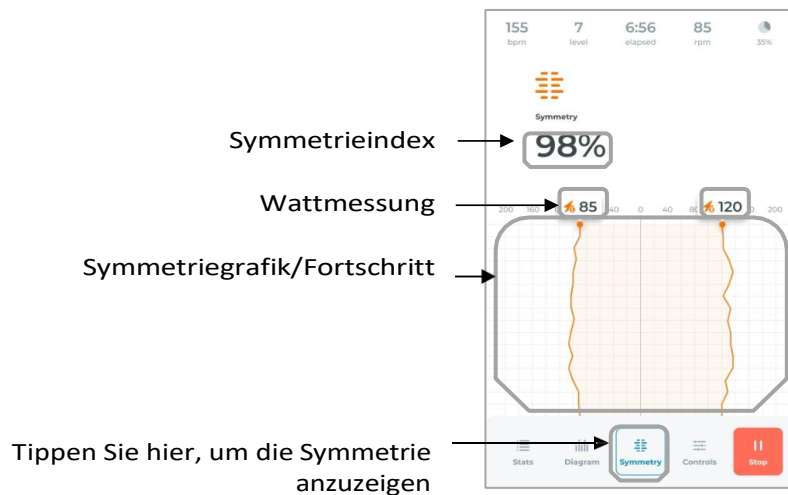
Symmetrie

Der Symmetrie-Modus kann Patienten mit Defiziten in den oberen Gliedmaßen, wie z. B. neurologischen Patienten und Patienten nach einer Schulteroperation, dabei helfen, einen ausgewogeneren Pedaltritt zu erzielen. Der Modus misst die linke und rechte Kraft über den gesamten Zyklusbereich und zeigt die Wattwerte auf dem Bildschirm an. Der Bildschirm zeigt ein Diagramm, den Wattwert und den Symmetrieindex an, um die Symmetrie der Armkraft anzuzeigen, sodass der Benutzer ein visuelles Feedback erhält, um die Kraft der betroffenen Gliedmaße zu verbessern.

- **Für beste Ergebnisse**
Das Symmetrieprogramm beginnt auf Stufe 1, und der Widerstand muss manuell erhöht werden. Stellen Sie den Widerstand so ein, dass der Patient ausreichend Kraft aufwenden muss, um aussagekräftige Messwerte zu erzielen. Es wird empfohlen, den Widerstand so hoch einzustellen, dass der Patient ohne Beschwerden trainieren kann, aber niedrig genug, damit er vollständige Pedalumdrehungen ausführen kann. Sehr niedrige Widerstandseinstellungen führen zu unregelmäßigen oder inkonsistenten Messwerten.
- **HINWEIS**
Das Symmetrieprogramm verwendet einen proprietären Algorithmus, der anhand einer Leistungstabelle und Geschwindigkeitsberechnungen die Wattwerte ermittelt; diese stammen nicht aus direkten Kraftmessungen.

Die Biofeedback-Messungen und die Grafik unten sind ein Beispielbild, das die Symmetriegratik resp. den Fortschritt zeigt. Auf dem Bildschirm wird eine Watt-Messung dargestellt, die angibt, dass der rechte Arm mehr Kraft erzeugt als der linke Arm, 120 gegenüber 85 Watt. Der Bildschirm zeigt die höhere Wattzahl des rechten Arms an.

Die Symmetrieindexzahl über dem Diagramm zeigt den prozentualen Unterschied zwischen der Kraft des linken und des rechten Arms. Wenn der linke und der rechte Arm die gleiche Kraft erzeugen, beträgt der Symmetrieindex 0 %.



Trainingsprogramme

Schnellstart

Dies ist der schnellste Weg, um eine Trainingseinheit zu starten. Nachdem die Konsole hochgefahren ist und der Benutzer sich angemeldet hat, drücken Sie einfach die Taste „▲ II“ (Starttaste), um zu beginnen. Dadurch wird der Schnellstartmodus aktiviert. Im Schnellstartmodus zählt die Zeit von Null aufwärts, alle Trainingsdaten werden gezählt und die Trainingsbelastung kann manuell durch Verschieben auf die gewünschte Zahl oder durch Drücken der Aufwärts- und Abwärts-Tasten angepasst werden.

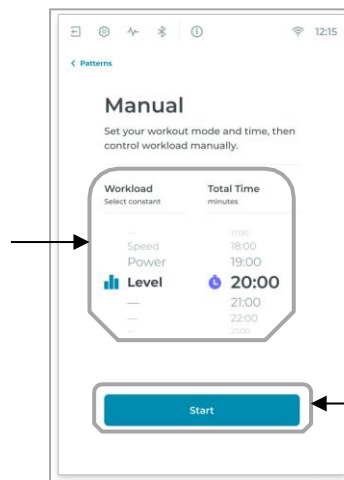
Programmliste

1. Manuell
2. Timer
3. Berg
4. Plateau
5. HIIT
6. Wingate-Test
7. Einrichtung
8. Zielherzfrequenz
9. Kalorienziel
10. MET-Ziel
11. Conconi Test
12. Steile-Rampe-Test
13. Kraftverteilung

Programmeinrichtung – Manuell

Mit dem manuellen Programm können Sie die Belastung selbst manuell steuern, ohne dass dies vom Computer übernommen wird. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um das manuelle Programm zu starten.

Wählen Sie die gewünschte Belastungsart und Trainingszeit

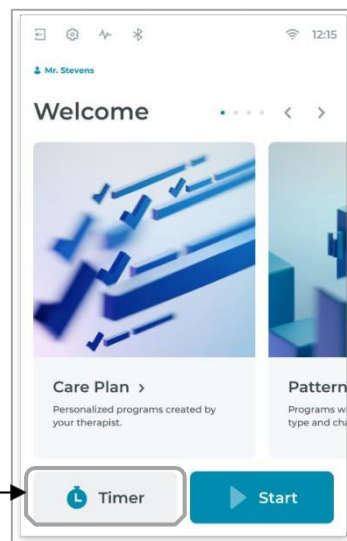


Tippen Sie auf „Start“, um das Training zu starten

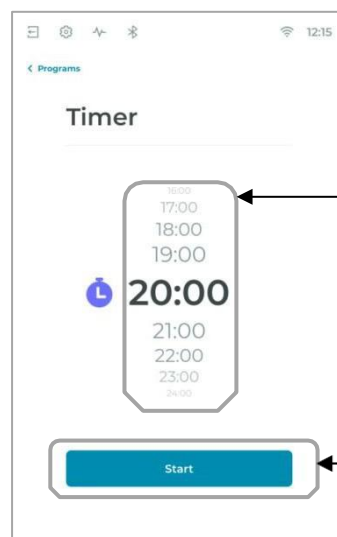
Programmeinrichtung – Timer

Schnelle Einrichtung, große Schrift, Anzeige im Stil einer Eieruhr für das Aufwärmen der Patienten.

1. Tippen Sie auf „Timer“



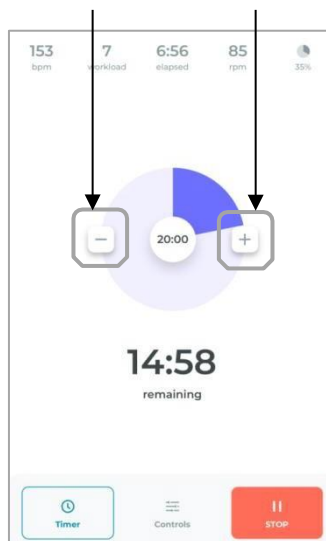
2. Legen Sie Ihre gewünschte Trainingszeit fest



3. Tippen Sie auf „Start“, um mit dem Training zu beginnen.

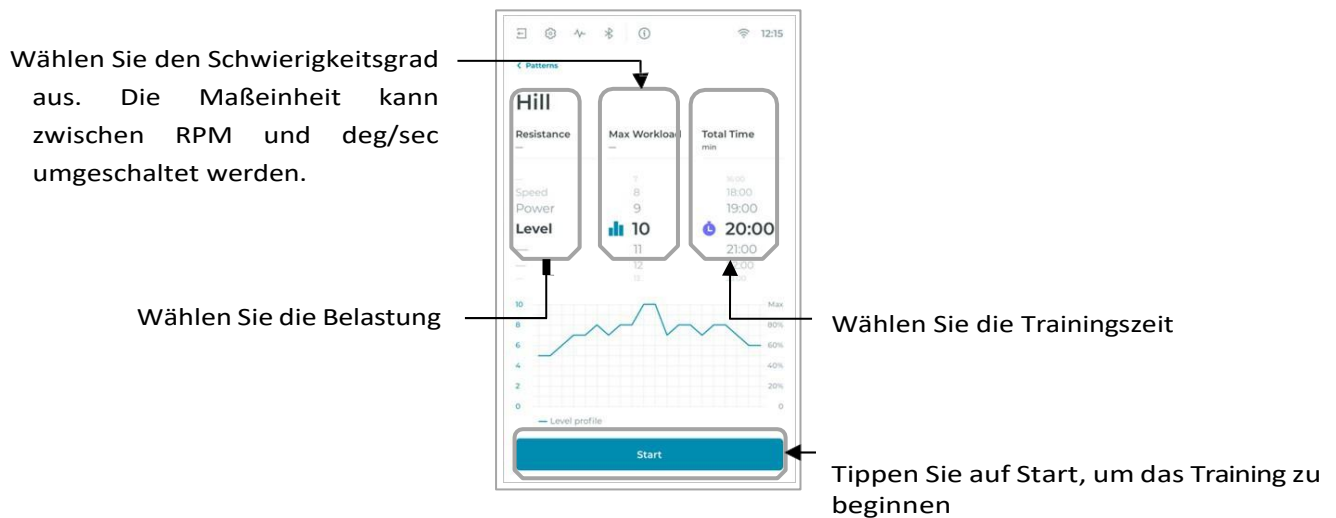
Anpassung des Trainings:

Drücken Sie + oder –, um die Trainingszeit anzupassen



Programmeinrichtung – Eingespeicherte Programme (Hügel, Plateau)

Das Gerät verfügt über voreingestellte Trainingsprogramme, die für verschiedene Ziele entwickelt wurden. Der anfängliche Schwierigkeitsgrad ist relativ niedrig eingestellt. Sie können den Schwierigkeitsgrad vor Beginn auswählen.

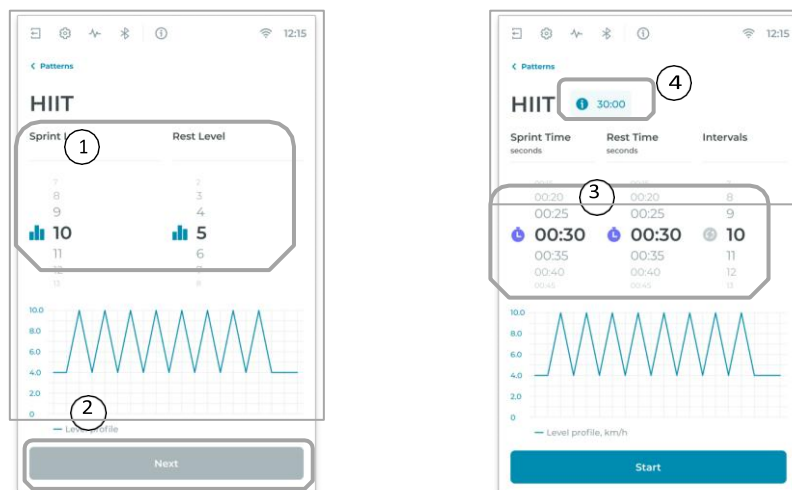


Programmeinstellungen – HIIT

Das HIIT-Programm (High Intensity Interval Training) nutzt den neuesten Trend im Wellnessbereich. Während des Programms führen Sie kurze, hochintensive Sprintphasen durch, gefolgt von kurzen Ruhephasen.

HIIT ist ein hochgradig anpassbares Intervalltrainingsprogramm. Sie können die Anzahl der Intervalle, die Dauer jedes Intervalls, die Sprint- und Ruhephasen sowie die Trainingsintensität der einzelnen Stufen auswählen.

1. Stellen Sie den Widerstandsgrad für Sprint und Pause ein
2. Tippen Sie auf „Weiter“, um zum nächsten Schritt zu gelangen
3. Legen Sie die Sprintzeit, die Ruhezeit und die Anzahl der Intervalle fest
4. Die Programmzeit wird automatisch berechnet



Programmeinrichtung – Wingate

Der Industriestandardtest zur Messung der Kraft und Ermüdungsrate des Unterkörpers. Er kann auch zur anaeroben Beurteilung verwendet werden.

Der Wingate-Test umfasst in der Regel 30 Sekunden maximale Belastung auf einem Arm- oder Bein-Ergometer. Auch wenn 30 Sekunden die Standarddauer des Tests sind, können die Protokolle je nach Sportart und/oder Veranstaltung zwischen 10 und 300 Sekunden variieren. In den US-amerikanischen Olympischen Trainingszentren werden Wingate-Tests vorwiegend zur Beurteilung von Radfahrern eingesetzt. Sprint-Bahnradfahrer absolvieren in der Regel entweder einen 30- oder einen 18-Sekunden-Test, während Straßen- und Ausdauer-Bahnradfahrer normalerweise einen 30-Sekunden-Test absolvieren.

Nach einer fünfminütigen Aufwärmphase, die drei Sprints mit unterschiedlichem Widerstand umfasst, kann der Benutzer während einer dreiminütigen Erholungsphase vom Fahrrad absteigen oder auf dem Fahrrad bleiben und leicht in die Pedale treten. Anschließend beginnt der Benutzer, so schnell wie möglich ohne oder mit minimalem Widerstand in die Pedale zu treten. Innerhalb von drei Sekunden wird ein fester Widerstand auf das Schwungrad ausgeübt, und der Benutzer tritt während der gesamten Dauer des Tests (z. B. 30 Sekunden) mit voller Kraft in die Pedale.

Der Widerstand wird durch Hinzufügen einer vorbestimmten elektromagnetischen Kraft auf das Schwungrad ausgeübt. Der Widerstand entspricht einem Prozentsatz des Körpergewichts des Benutzers. Beispielsweise würde bei einem Benutzer mit einem Gewicht von 70 kg und einer Belastung von 5 % seines Gesamtkörpergewichts eine zusätzliche Kraft von 5,25 kg auf das Schwungrad ausgeübt werden.

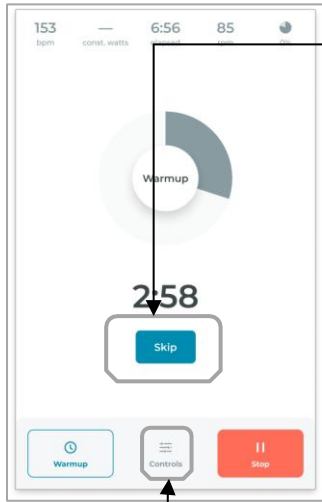
Stellen Sie das Gewicht des Benutzers und die Kraftänderungen auf 5% des Benutzergewichts ein. Die Kraft kann auch manuell geändert werden



Weight kg	Force kg	Total Time seconds
71	3.5	—
72	4.0	00:15
73	4.5	00:20
74	5.0	00:25
75	5.5	00:30
76	6.0	00:35
77	6.5	00:40
78	7.0	00:45
79	7.5	00:50

Die Testzeit kann auf 15 bis 300 Sekunden eingestellt werden.

Vor Beginn des Tests gibt es eine 5-minütige Aufwärmphase. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Aufwärmen zu überspringen

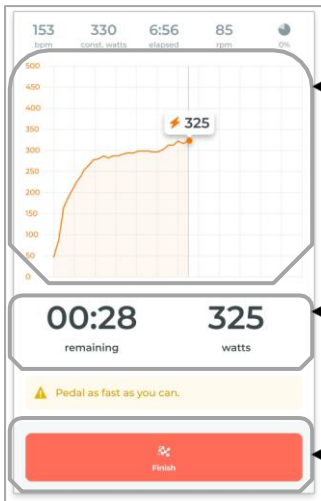


Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Widerstand für das Aufwärmen zu ändern

Es gibt einen Countdown von 3 Sekunden, um den Test nach Beendigung der Aufwärmphase zu starten. Bitten Sie den Benutzer, so schnell wie möglich in die Pedale zu treten.



Zeigt das Leistungs-Zeit-Diagramm während des Tests.



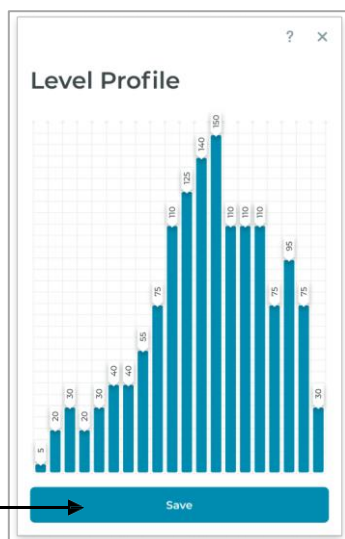
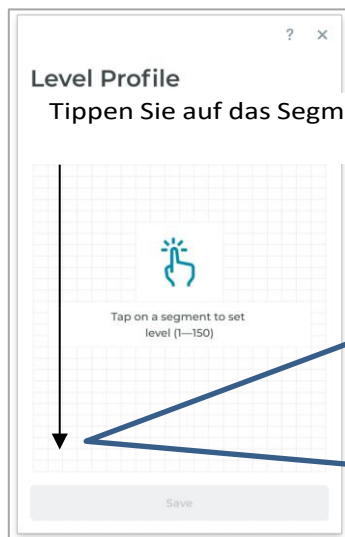
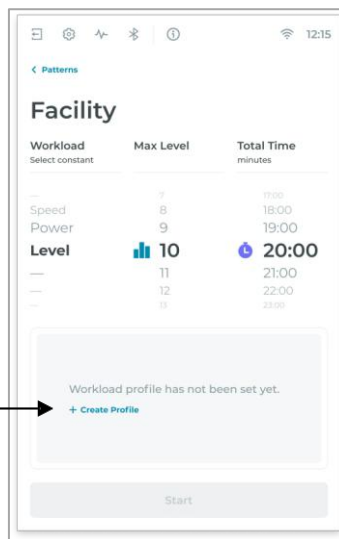
Zeigt die verbleibende Zeit und die aktuelle Wattzahl an.

Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Test abubrechen.

Programmeinrichtung – Einrichtung

Mit dem Facility-Programm können Sie ein individuelles Programm erstellen und speichern. Sie können Ihr eigenes individuelles Programm erstellen oder jedes andere voreingestellte Programm, das Sie fertiggestellt haben, als individuelles Programm speichern. Mit dem Facility-Programm können Sie es weiter personalisieren, indem Sie den Namen Ihrer Einrichtung hinzufügen.

Klicken Sie hier, um ein Profil zu erstellen. Sobald das Profil erstellt ist, wird es hier angezeigt



Klicken Sie nach dem Erstellen auf „Save“ (Speichern)



Ändern Sie den Widerstandstyp, die maximale Stufe oder die Gesamtzeit

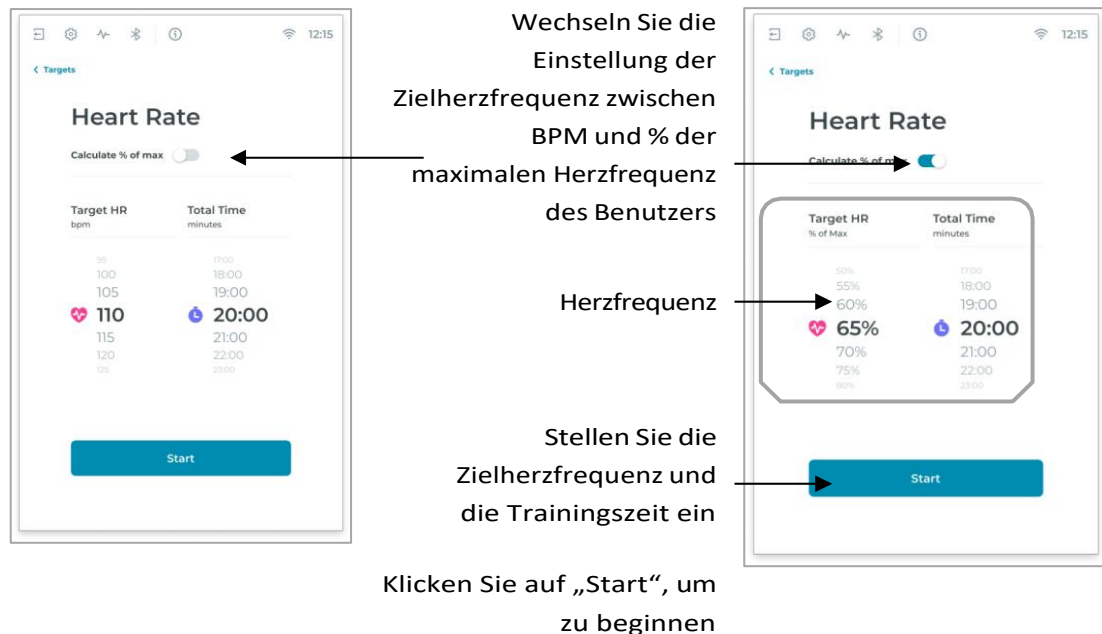
Klicken Sie auf „Start“, um das Programm auszuführen

Programmeinstellungen – Herzfrequenzziel

Die Herzfrequenz-Zielfunktion nutzt das Widerstandssystem Ihres 8.5UE, um Ihre Herzfrequenz auf Grundlage der Daten eines Herzfrequenzsensors zu steuern. Eine Erhöhung oder Verringerung des Widerstands wirkt sich effizient auf die Herzfrequenz aus. Das Programm ändert den Widerstand automatisch schrittweise, um die programmierte Zielherzfrequenz zu erreichen.

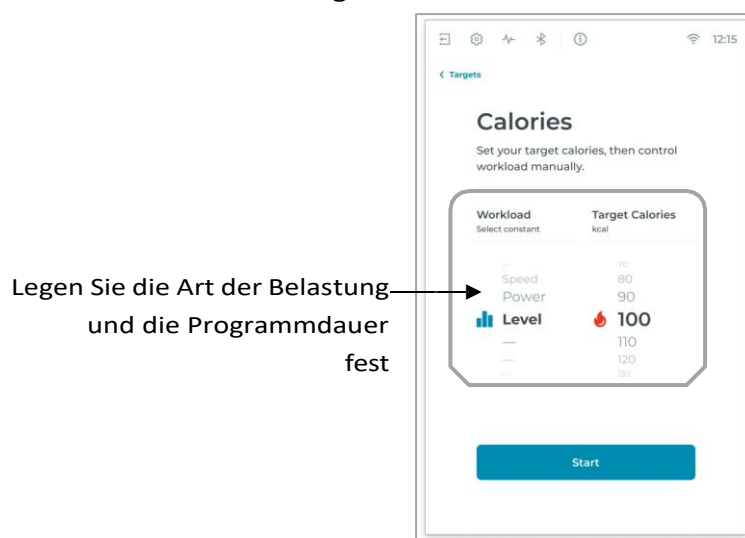
Ihre maximale Herzfrequenz basiert auf einer Formel, bei der Ihr Alter von einer Konstante von 220 abgezogen wird. Ihre Zielherzfrequenzeinstellung wird während des Einrichtungsmodus automatisch berechnet, wenn Sie Ihr Alter eingeben, und Sie können sie von dort aus anpassen.

[$MHR = (220 - \text{Alter}) \times 65\%$]



Programmeinrichtung – Kalorienziel

Das Kalorienziel nutzt das Widerstandssystem Ihres 8.5UE, um Ihnen dabei zu helfen, ein vordefiniertes Kalorienziel zu erreichen. Durch Erhöhen und Verringern des Widerstands wird die Effizienz der Kalorienverbrennung verändert. Sie müssen den Widerstand manuell ändern, und das Programm endet, wenn der Kalorienverbrauch das eingestellte Ziel erreicht hat.



Programmeinstellung – MET-Ziel

METs steht für „Metabolic Equivalent“ (Stoffwechseläquivalent) und ist eine Methode, mit der Sportphysiologen abschätzen, wie viel Leistung während einer körperlichen Aktivität erbracht wird. Dieses Programm steuert die Belastung des Patienten, um während der gesamten Trainingseinheit ein konstantes MET-Niveau aufrechtzuerhalten. Ideal für Herzpatienten, denen von ihrem Kardiologen ein Training in METs verschrieben wurde.

1 MET ist im Wesentlichen die Menge an Energie, die im Verhältnis zur Körpermasse im Ruhezustand produziert wird. Während Sie hier sitzen und lesen, verbrauchen Sie 1 MET Energie. (1 MET-Einheit entspricht etwa 3,5 Millilitern O² pro kg Körpergewicht pro Minute).

Mit 1 MET als Referenzwert verbrennen leichte Aktivitäten bis zu dreimal so viele Kalorien wie Ruhephasen, moderate Aktivitäten verbrennen 3- bis 6-mal so viele und intensive körperliche Betätigung verbraucht mehr als 6-mal so viel Energie wie Ruhephasen.

Körperliche Aktivität	MET
Leichte Aktivitäten	<3
Schlafen	0,9
Fernsehen	1,0
Schreiben, Schreibtischarbeit, Tippen	1,5
Gehen, 1,7 mph (2,7 km/h), ebener Boden, Spaziergehen, sehr langsam	2,3
Gehen mit einer Geschwindigkeit von 2,5 mph (4 km/h)	2,9
Aktivitäten mit mäßiger Intensität	3 bis 6
Fahrradfahren, stationär, 50 Watt, sehr leichte Anstrengung	3
Gehen mit 3,0 mph (4,8 km/h)	3,3
Gymnastik, Heimtraining, leichte bis moderate Anstrengung, allgemein	3,5
Gehen mit 3,4 mph (5,5 km/h)	3.
Radfahren, <16 km/h, Freizeit, zur Arbeit oder zum Vergnügen	4
Radfahren, stationär, 100 Watt, leichte Anstrengung	5,5
Sexuelle Aktivität	5,8
Aktivitäten mit hoher Intensität	> 6
Joggen, allgemein	7,0
Gymnastik (z. B. Liegestütze, Sit-ups, Klimmzüge, Hampelmann) schwer, kräftige Anstrengung	8,0
Joggen, an Ort und Stelle	8,0
Joggen, 5,6 mph (9,0 km/h)	8,8
Seilspringen (66/min)	9,8
Seilspringen (70/min)	10
Seilspringen (84/min)	10,5
Seilspringen (100/min)	11,0
Joggen, 6,8 mph (11,0 km/h)	11,2

METs Target nutzt das Widerstandssystem Ihres 8.5UE, um Ihnen zu helfen, Ihr METs-Ziel zu erreichen. Das Programm ändert den Widerstand automatisch schrittweise, um den METs-Zielwert zu erreichen.

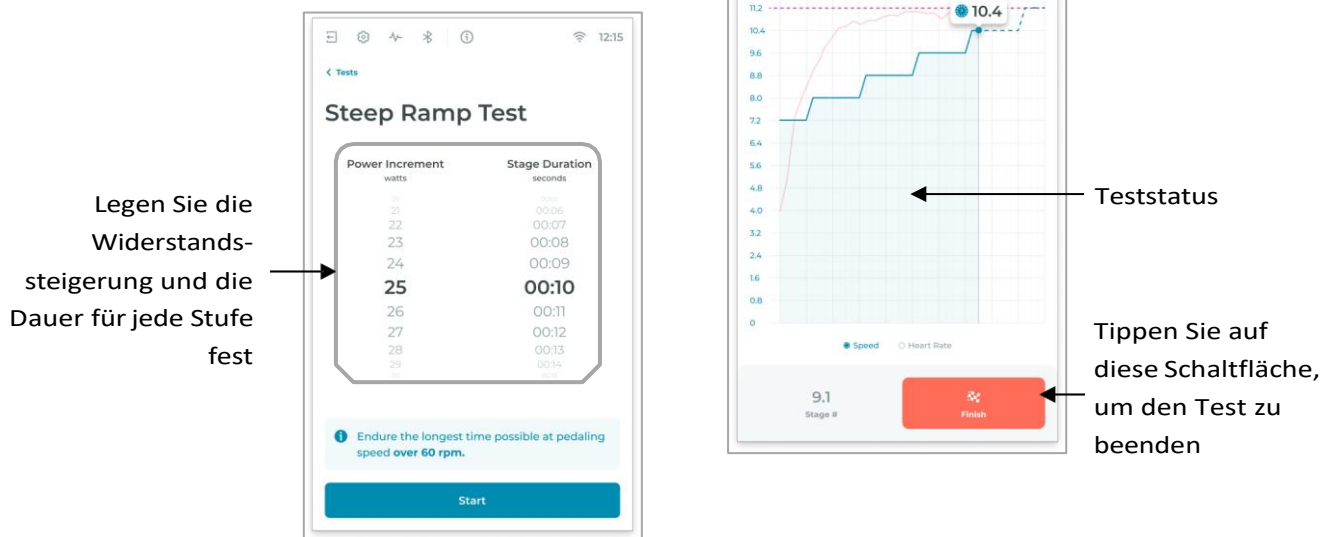


1. Legen Sie Ihr METs-Ziel und Ihre Trainingszeit fest

2. Drücken Sie auf „Start“, um mit dem Training zu beginnen

Programmeinrichtung – Conconi-Test

Der Conconi-Test dient zur Messung der anaeroben Schwellenherzfrequenz der Testperson und erfordert keine Blutentnahme. Ein Herzfrequenzsensor ist erforderlich, und der Test sollte von einem Therapeuten überwacht werden.

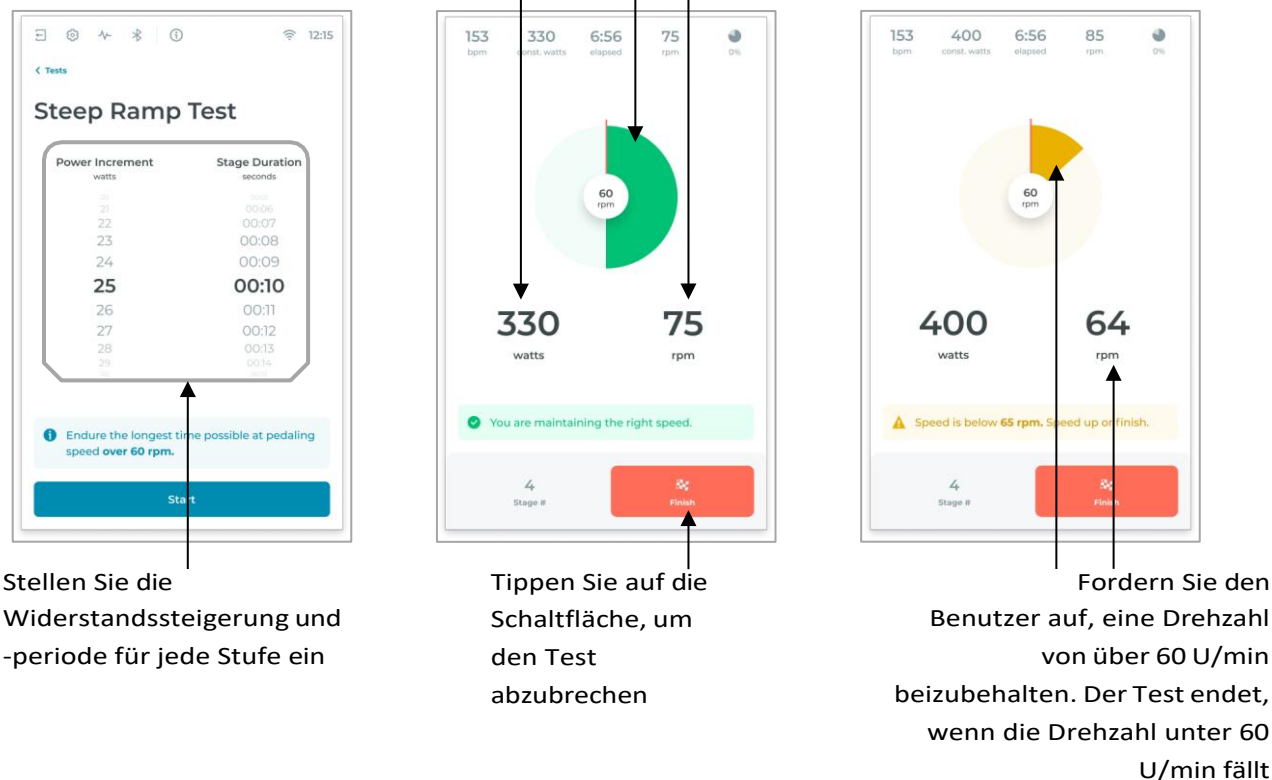


Programmeinrichtung – Steep-Ramp-Test (Steile-Rampen-Test)

Der Steile-Rampen-Test dient zur Bestimmung und Optimierung der Trainingsintensität bei Erwachsenen und erfordert keine Messungen der Atemgasanalyse. Der Benutzer muss so lange wie möglich über 60 U/min bleiben, während der Widerstand weiter zunimmt. Der Test sollte von einem Therapeuten überwacht werden.

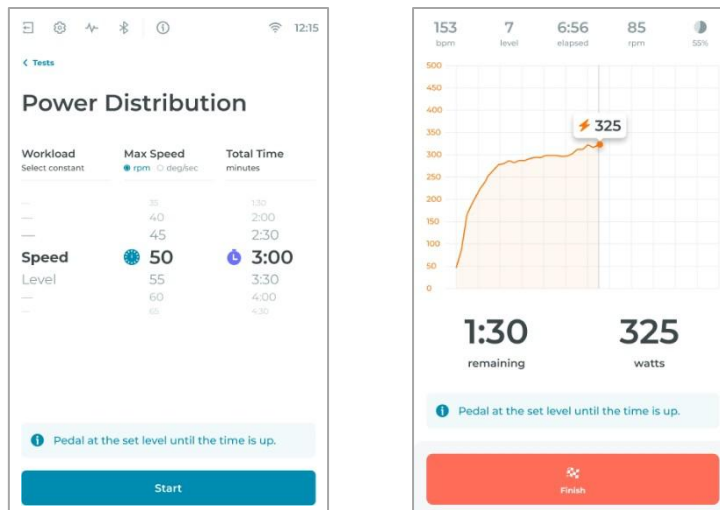
Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit (U/min)

an Zeigt die aktuelle Wattzahl an



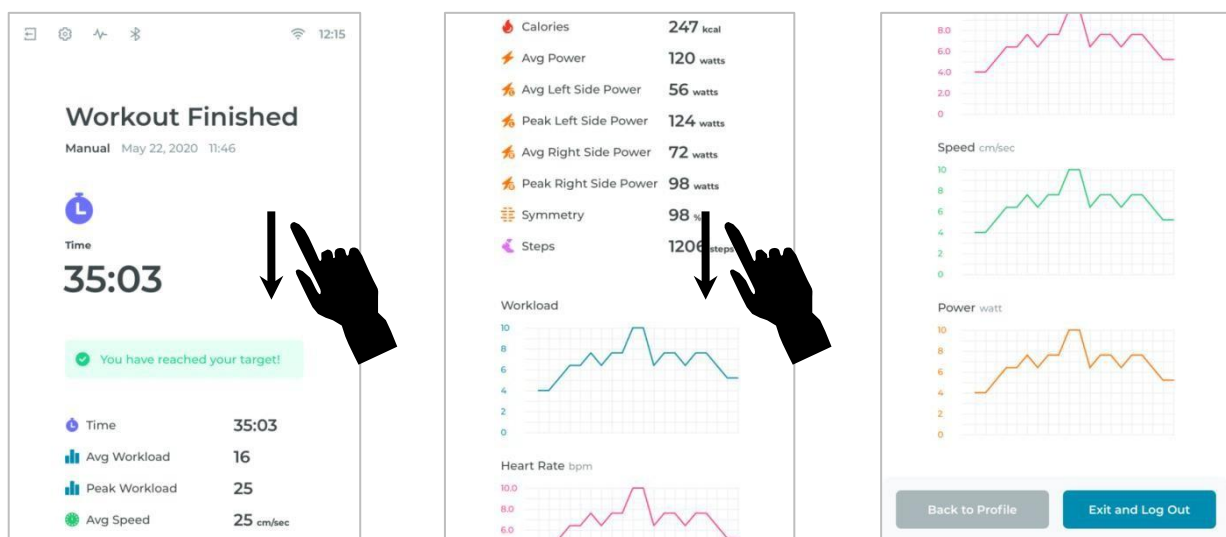
Leistungsverteilung

Der Modus „Leistungsverteilung“ misst die Tretkraft über den gesamten Trittzyklus und zeigt die Messwerte zur Belastung auf dem Bildschirm an. Der Bildschirm zeigt ein Diagramm, den Belastungswert und den Leistungsverteilungsindex an, um die Leistungsverteilung der unteren Gliedmaßen anzuzeigen, sodass der Benutzer ein visuelles Feedback erhält, um die Kraft der beteiligten Gliedmaßen zu verbessern.



Zusammenfassung der Übung

Wenn das Programm endet, entweder weil die eingestellte Zeit abgelaufen ist oder weil das Programm durch Drücken von STOP zu einem beliebigen Zeitpunkt und anschließendem Drücken von „Beenden“ beendet wurde, wird eine Zusammenfassung auf dem Bildschirm angezeigt. Die Zusammenfassung enthält detaillierte Daten zur Trainingsdauer des Benutzers.



Fehlermeldungen und Lösung/Ursache

Die Konsole zeigt bei Auftreten des Problems eine Fehlermeldung an, einschließlich der Ursache und möglicher Maßnahmen zur Behebung des Problems. Bitte befolgen Sie die angezeigte Meldung.

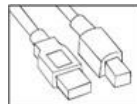
Trainingsverwaltungssoftware

Über eine fest verdrahtete USB-Verbindung zu einem PC werden detaillierte Gerätedaten aller wichtigen Parameter eines Trainings nach Beendigung des Trainings in einer CSV-Datei gespeichert.

- Funktioniert mit 8.0T, 8.0U, 8.5UE, 8.5UE und 8.5UE mit USB-Anschlüssen vom Typ B an der Vorderseite des Produkts.



- Laden Sie den COM-Port-Treiber (VCP) vor den folgenden Schritten über den Link (<https://ftdichip.com/drivers/vcp-drivers/>) herunter.
- Laden Sie die Trainingsverwaltungssoftware über den Link (<http://medical.dyaco.com/support>) herunter und verbinden Sie das Produkt über ein USB-Kabel mit dem Computer.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Website, um die Software herunterzuladen.
- Die Software funktioniert mit Windows 10, 7 und XP sowie mit .Net Framework 2.0.
- Verwenden Sie ein USB-Kabel (Typ A zu Typ B, siehe Abbildung unten), um das Produkt und den Computer zu verbinden.

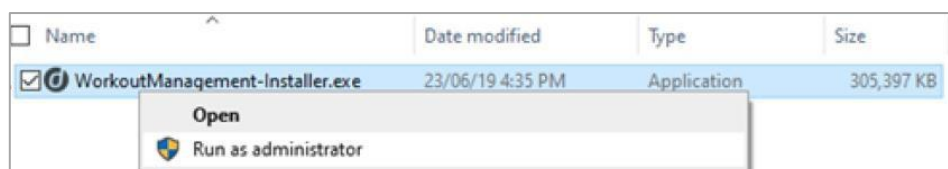


- Die Daten werden im CSV-Dateiformat ausgegeben, das mit Microsoft Excel geöffnet werden kann. Beispiel siehe unten.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
1	PACE	METS	HEART_RATE	POWER	SPEED_STEPPER	STEPS	WORKLOAD_SPEED_STEPPER	VERTICAL	WORKLOAD_POWER	WORKLOAD_LEVEL	ENERGY	SPM	COMPLETE_RATE	SPEED	ELAPSED_TIME	POWER_R
2	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22948	0
3	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22949	0
4	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22950	0
5	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22951	0
6	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22952	0
7	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22953	0
8	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22954	0
9	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22955	0
10	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22956	0
11	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22957	0
12	36001	1.04757928	0	85	0	271	0	0	0	0	0	0	0	0.1	22958	0

Schritt 1

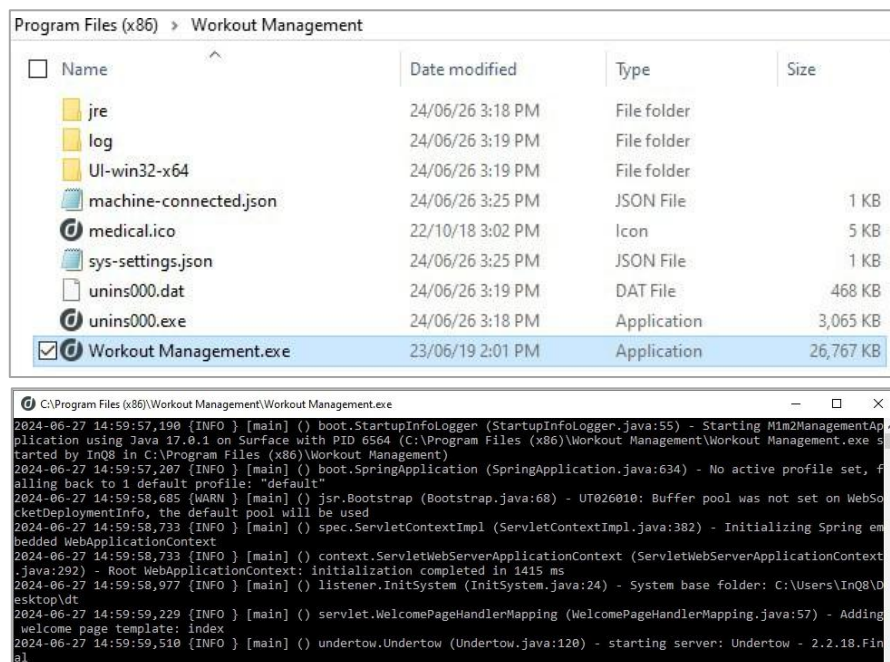
Laden Sie die Workout Management Software über den Link (<http://medical.dyaco.com/support>) herunter und verbinden Sie das Produkt über ein USB-Kabel mit dem Computer. Klicken Sie während der Installation auf „Installieren“, wenn das Popup-Fenster angezeigt wird. Öffnen Sie nach der Installation die Datei „Workout Management-Installer.exe“, um den Zielort für die Installation festzulegen, und klicken Sie dann auf „Weiter“, um zum nächsten Schritt zu gelangen.



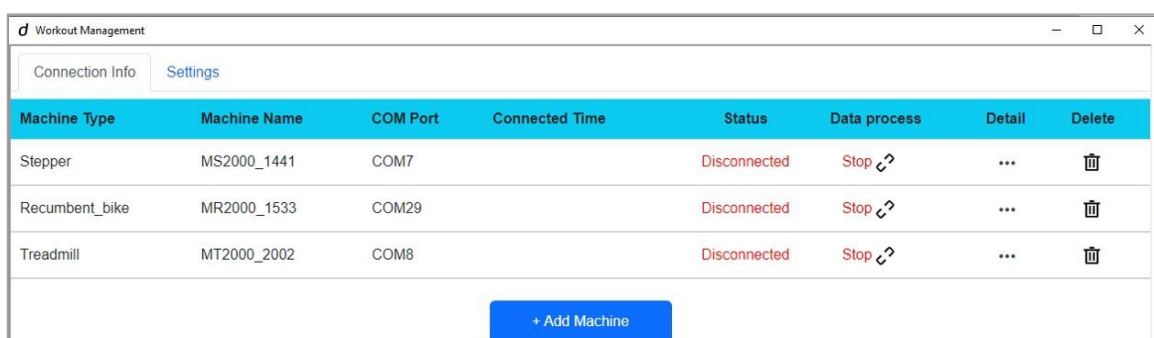
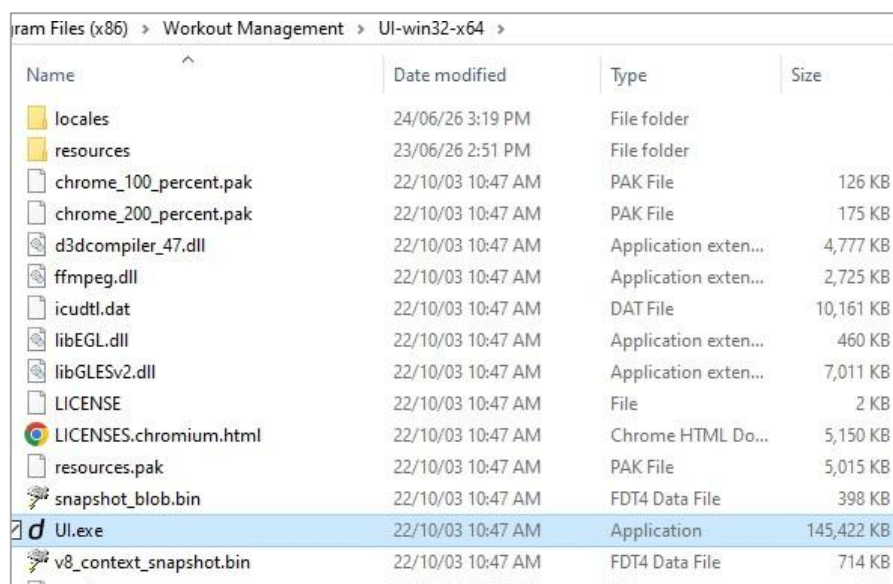
Schritt 2

In Schritt 2 muss der Benutzer zwei Dateien öffnen.

Öffnen Sie zunächst die Datei „Workout Management.exe“ im Ordner „Workout Management“. Es erscheint ein Pop-up-Fenster, das Sie bitte nicht schließen.

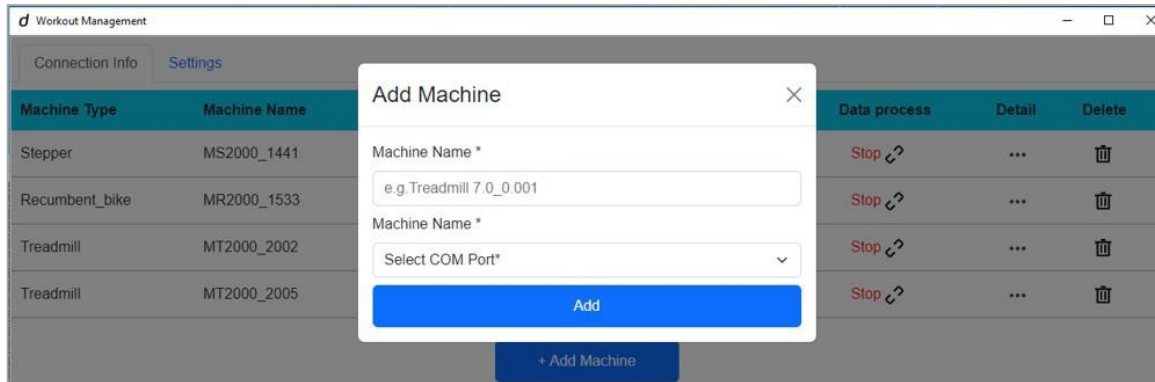


Öffnen Sie anschließend die Datei „UI.exe“ im Ordner „UI-win32-x64“. Daraufhin wird das Fenster „Workout Management“ angezeigt.



Schritt 3

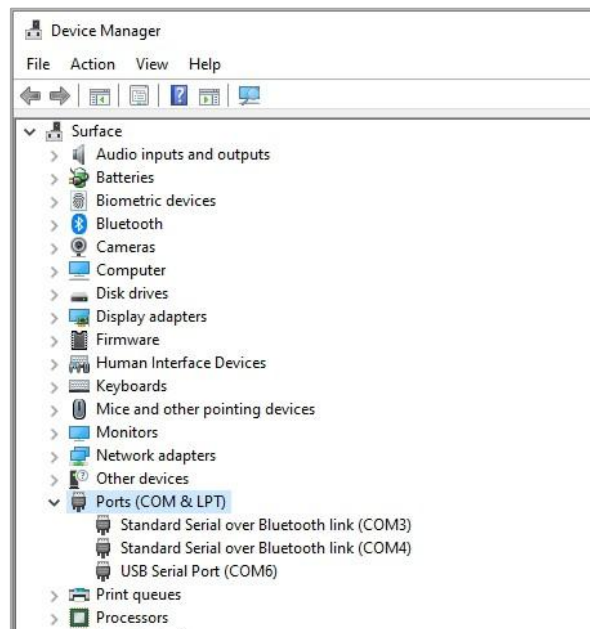
Klicken Sie auf „+ Add Machine“ (Gerät hinzufügen), geben Sie den Gerätenamen und den COM-Port ein und klicken Sie dann auf „Add“ (Hinzufügen).



Wählen Sie die Registerkarte „Einstellungen“, um den Pfad für die Datendatei und die Maßeinheit festzulegen.



Um herauszufinden, welcher COM-Anschluss ausgewählt werden sollte, rufen Sie bitte den Geräte-Manager Ihres PCs auf, scrollen Sie nach unten, um den Eintrag „Anschlüsse (COM & LPT)“ zu finden, und klicken Sie darauf, um weitere Details anzuzeigen.



Nach Abschluss des Hinzufügens des Geräts werden die Geräteinformationen in der Liste angezeigt.

Tippen Sie auf das Icon, um Übertragungs-Details zu sehen

Click the icon to see the streaming detail

Machine Type	Machine Name	COM Port	Connected Time	Status	Data process	Detail	Delete
Stepper	MS2000_1441	COM7		Disconnected	Stop	...	🗑️
Recumbent_bike	MR2000_1533	COM29		Disconnected	Stop	...	🗑️
Treadmill	MT2000_2002	COM8		Disconnected	Stop	...	🗑️
Treadmill	MT2000_2005	COM6	2024/06/27 15:03:03	Connected	Start	...	🗑️

Geräteinformationen anzeigen

Showing the machine info

Zeigt den aktuellen Übertragungsstatus. Icon klicken, um die Übertragung zu starten oder zu stoppen.

Showing current streaming status.
Click the icon to start or stop the data streaming.

Klicken Sie auf das Symbol unter „Data process“ (Datenverarbeitung), um die Datenübertragung zu starten oder zu stoppen.

Klicken Sie auf das Symbol unter „Details“, um die Details der Datenübertragung anzuzeigen.

Treadmill: MT2000_2005 (COM6) Received Rec: 0

System Message:

```

2024/06/27 15:04:03 Machine is alive.
2024/06/27 15:04:03 Machine is alive.
2024/06/27 15:03:53 Machine not connected.
2024/06/27 15:03:53 Machine does not respond.
2024/06/27 15:03:47 Stop data processing.
2024/06/27 15:03:03 Start data processing...
2024/06/27 15:03:03 Machine is alive.
2024/06/27 15:02:58 Start data processing...
2024/06/27 15:02:58 Machine is alive.
  
```

Summary Data:

Start Time	Total Time (min)	Program	Steps	Calories (kcal)

Verwendung eines Herzfrequenzsensors

Die Verbindung zum Herzfrequenzsensor erfolgt über drahtloses Bluetooth und ANT+. Es wird empfohlen, den Herzfrequenzsensor Polar H9 oder H10 zu verwenden.

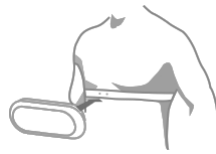
Ein Herzfrequenzmesser ist optional und nicht von Dyaco erhältlich. Der Kunde ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass der optionale Herzfrequenzsensor ordnungsgemäß funktioniert und genaue Messwerte liefert.

Anlegen des Herzfrequenzsensors

1. Befeuchten Sie den Elektrodenbereich des Gurtes.



2. Befestigen Sie den Gurt um Ihre Brust und stellen Sie ihn so ein, dass er fest sitzt.
3. Befestigen Sie den Verschluss.



4. Der Herzfrequenzsensor wird automatisch aktiviert, wenn er Herzaktivitäten des Benutzers erkennt. Außerdem wird er automatisch deaktiviert, wenn er keine Aktivitäten registriert.

Weitere Informationen (insbesondere zur weiteren Verwendung und Pflege) zum Herzfrequenzsensor finden Sie in den Anweisungen des Herzfrequenzsensor-Herstellers.

Unregelmäßiger Betrieb

Achtung! Verwenden Sie die Dyaco-Geräte nicht zur relevanten Herzfrequenzkontrolle, wenn kein stabiler, solider tatsächlicher Herzfrequenzwert angezeigt wird. Hohe, wilde, zufällige Zahlen auf dem Display deuten auf ein Problem hin.

Bereiche, in denen Störungen auftreten können, die zu Herzrhythmusstörungen führen können:

- Mikrowellenherde, Fernseher, Kleingeräte usw.
- Leuchtstofflampen
- Einige Haussicherheitssysteme Umzäunung für Haustiere
- Manche Menschen haben Probleme damit, dass der Herzfrequenzsensor ein Signal von ihrer Haut empfängt. Wenn Sie Probleme haben, versuchen Sie, den Herzfrequenzsensor umgedreht zu tragen. Normalerweise ist der Herzfrequenzsensor so ausgerichtet, dass das Logo nach oben zeigt.
- Die Antenne, die Ihre Herzfrequenz erfasst, ist sehr empfindlich. Wenn es eine externe Störquelle gibt, kann das Drehen des gesamten Geräts um 90 Grad die Störung beseitigen.
- Wenn sich eine andere Person mit einem Herzfrequenzsensor in einem Umkreis von 1 Meter befindet, kommt es zu Störungen.
- Wenn Sie weiterhin Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

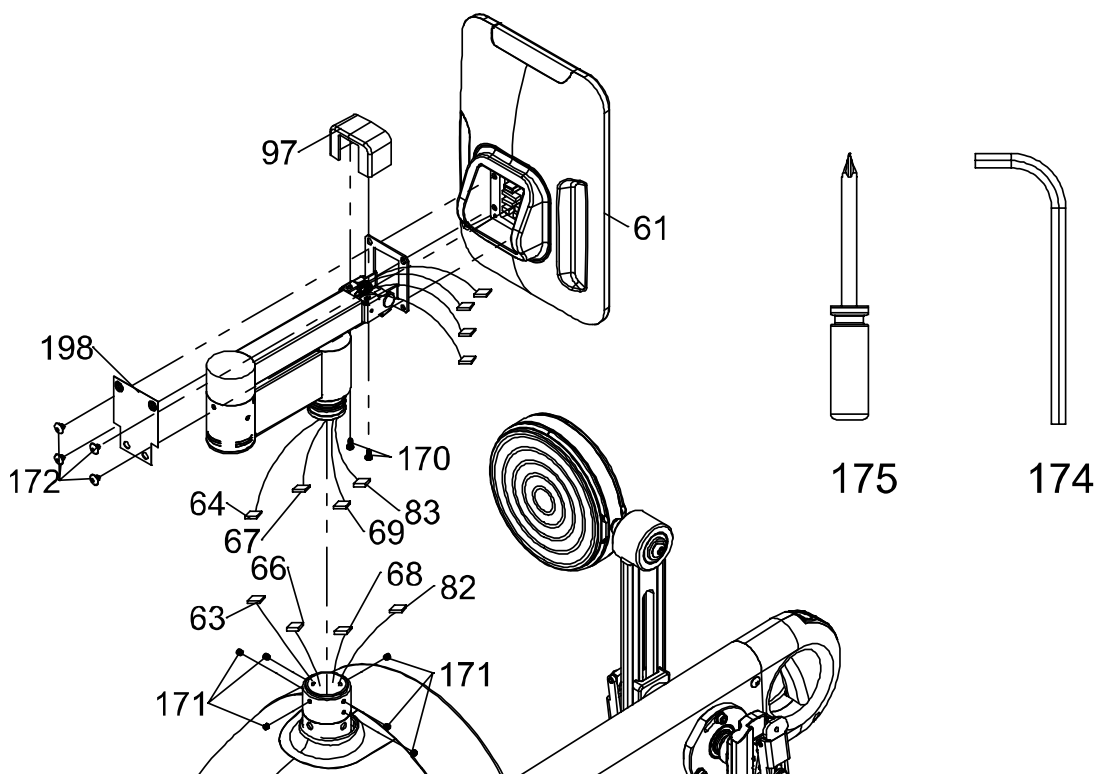
Montageanleitung

Lesen Sie die Anweisungen für jeden Schritt und studieren Sie die Zeichnungen sorgfältig, um sich mit allen Teilen und Verfahren vertraut zu machen, bevor Sie mit einem Schritt beginnen.

Schritt 1

1. Verbinden Sie die Steckverbinder (63, 66, 68, 82 unterer Anschluss) (64, 67, 69, 83) zwischen der Computerstütze und dem Konsolen-Gelenkarm.
2. Stecken Sie alle Steckverbinder (64, 67, 69, 83) von der Oberseite des Konsolen-Gelenkarms in die Rückseite der Konsole.
3. Befestigen Sie die Drehvorrichtung mit 6 Schrauben (171) und einem L-Inbusschlüssel (174) am Hauptrahmen. Wenn sich die Drehvorrichtung nicht reibungslos bewegen lässt, versuchen Sie, die 4 Schrauben (171) um etwa 0,5 bis 1 Umdrehung zu lösen.
4. Befestigen Sie die Konsole (61) am Gelenkarm der Konsole und bringen Sie die Abdeckung (198) mit 2 Schrauben (172) oben rechts und oben links mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (175) an. Verwenden Sie 2 Schrauben (172) unten rechts und unten links mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (175), ohne die Abdeckung dazwischen einzuklemmen.
5. Befestigen Sie die gelbe Abdeckung (97) und die Abdeckung (198) mit 2 Schrauben (170) und einem Kreuzschlitzschraubendreher (175) am Gelenkarm der Konsole.

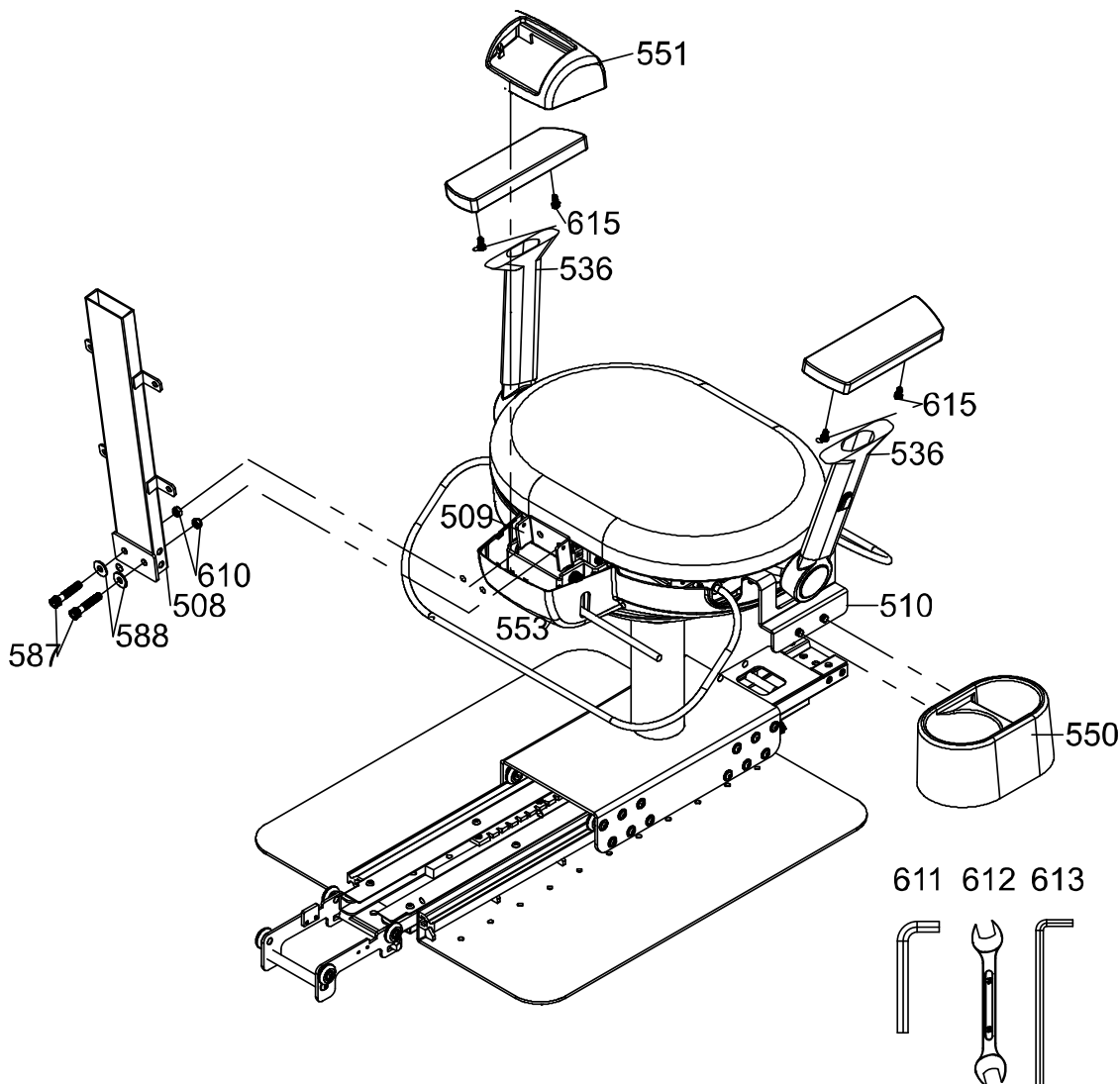
Schritt 1			
Nr.	Teilbezeichnung	Größe	Menge
170	Schraube	3.5 x 10L	2
171	Schraube	M5 x 5L	6
172	Schraube	M5 x 10L	4



Schritt 2

1. Befestigen Sie das Rückenrohr (508) mit 2 Schrauben (587), 2 Unterlegscheiben (588) und 2 Muttern (610) mithilfe eines 8-mm-Inbusschlüssels (611) und eines 13/14-mm-Schraubenschlüssels (612) am hinteren Teil des Sitzes (509).
2. Schieben Sie die Abdeckung (551) auf das Rückenlehnenrohr (508). Befestigen Sie die Abdeckung (551) unten am Hauptkörper des Sitzes (553).
3. Befestigen Sie den Flaschenhalter (550) an der rechten Seite des Sitzes, indem Sie ihn in die Verriegelungsbuchsen an der Unterseite des rechten Stützarms (510) einrasten lassen.
4. Befestigen Sie das Stützarmpolster mit 4 Schrauben (615) und einem 5-mm-Inbusschlüssel (613) am Stützarm (536).

Schritt 2			
Nr.	Teilbezeichnung	Größe	Menge
587	Schraube	3/8" x 1-3/4"	2
588	Unterlegscheibe	Ø 3/8" x Ø 25 x 2T	2
610	Mutter	3/8" x 7T	2
615	Schraube	M6 x 12L	4

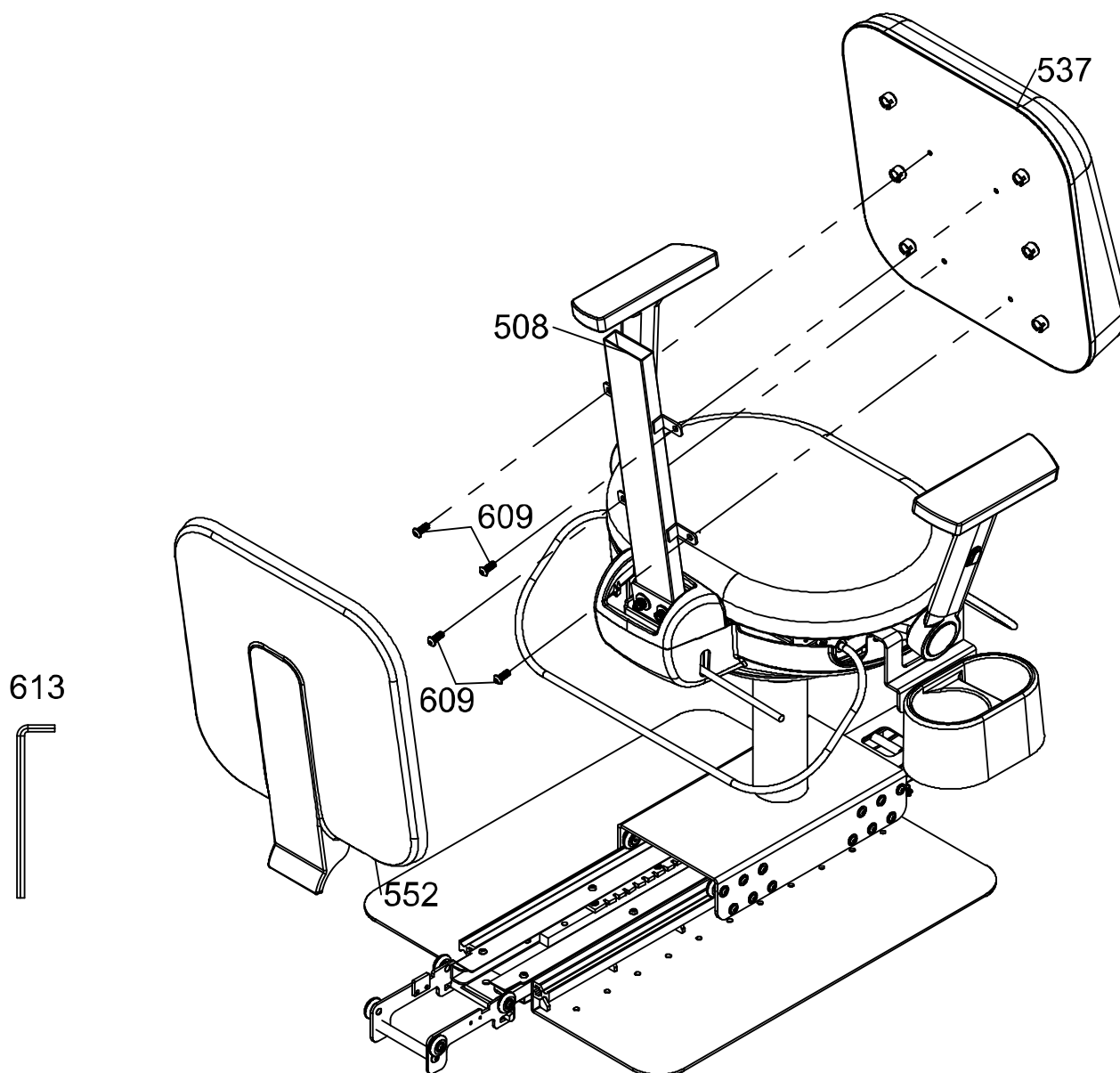


Schritt 3

1. Befestigen Sie die Rückenlehne (537) mit 4 Schrauben (609) und einem 5-mm-Inbusschlüssel (613) am Rückenlehnenrohr (508).

2. Befestigen Sie die Rückenlehnenabdeckung (552) an der Rückenlehnenbaugruppe, indem Sie sie in die Verriegelungsbuchsen an der Rückenlehne einrasten lassen.

Schritt 3			
Nr.	Teilbezeichnung	Größe	Menge
609	Schraube	M8 x 20L	4

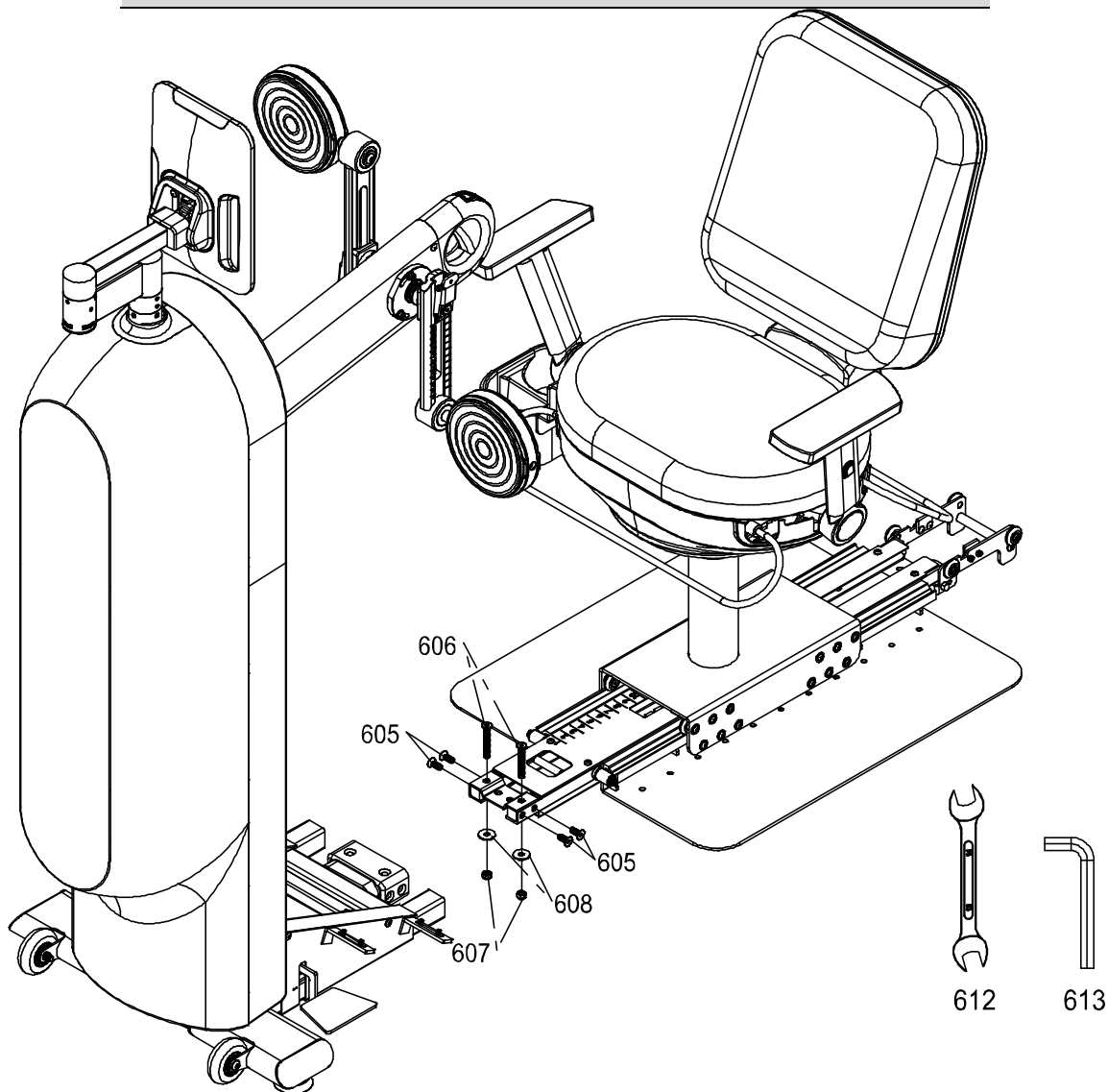


Schritt 4

1. Befestigen Sie den Rücksitz mit 2 Schrauben (606), 2 Unterlegscheiben (608) und 2 Muttern (607) unter Verwendung eines 5-mm-Inbusschlüssels (613) und eines 13/14-mm-Schraubenschlüssels (612) fest am vorderen Hauptrahmen.
2. Ziehen Sie die 2 Schrauben (605) auf der rechten und linken Seite des vorderen Hauptrahmens mit einem 5-mm-Inbusschlüssel (613) fest.

Schritt 4

Nr.	Teilbezeichnung	Größe	Menge
605	Schraube	M8 x P1.25 x 20L	4
606	Schraube	M8 x P1.25 x 60L	2
607	Mutter	M8 x 7T	2
608	Unterlegscheibe	Ø8.5 x Ø26 x 2T	2

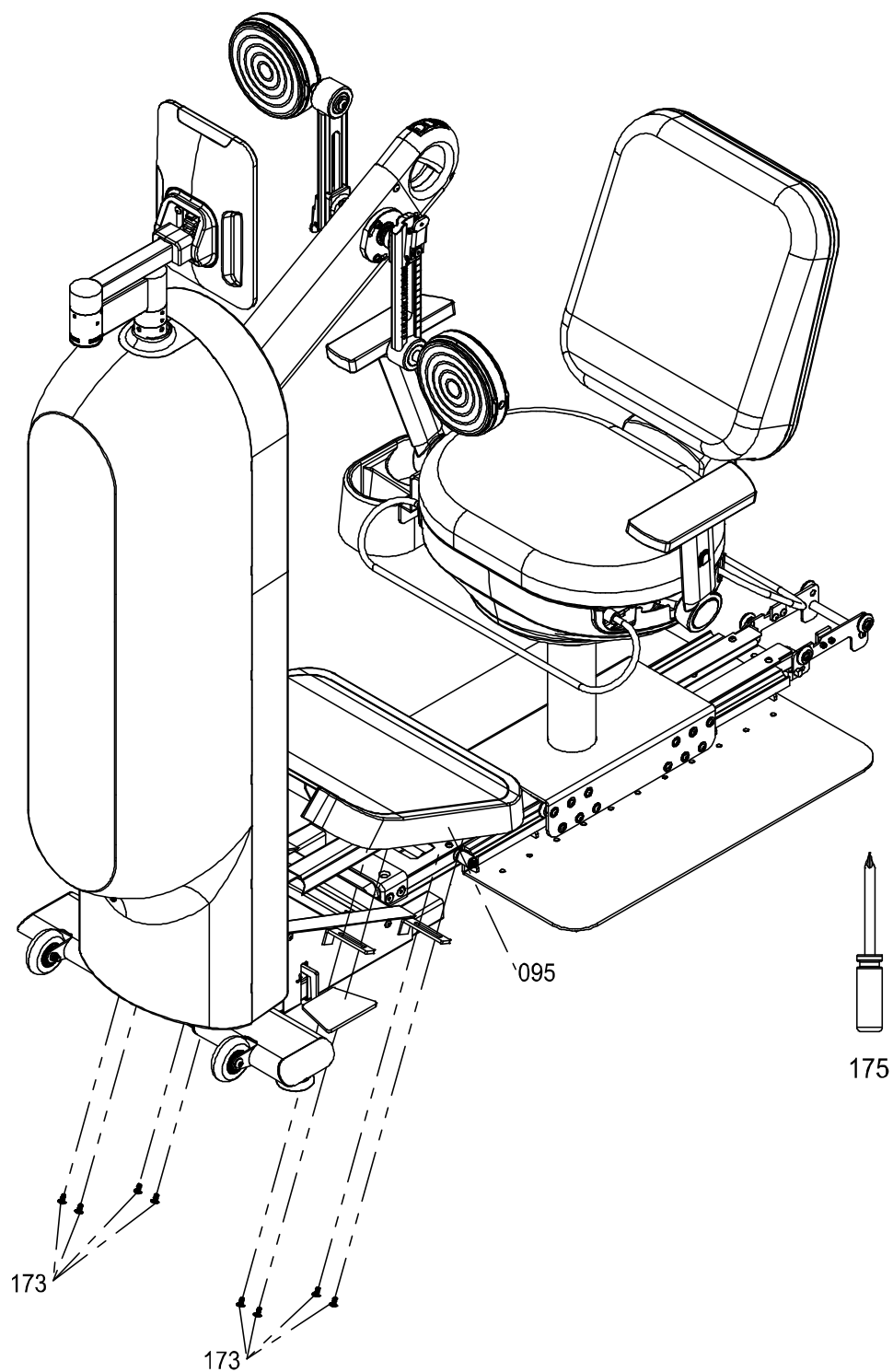


Schritt 5

1. Befestigen Sie die Fußstützenplatte (095) mit 8 Schrauben (173) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (175) am Rahmen.

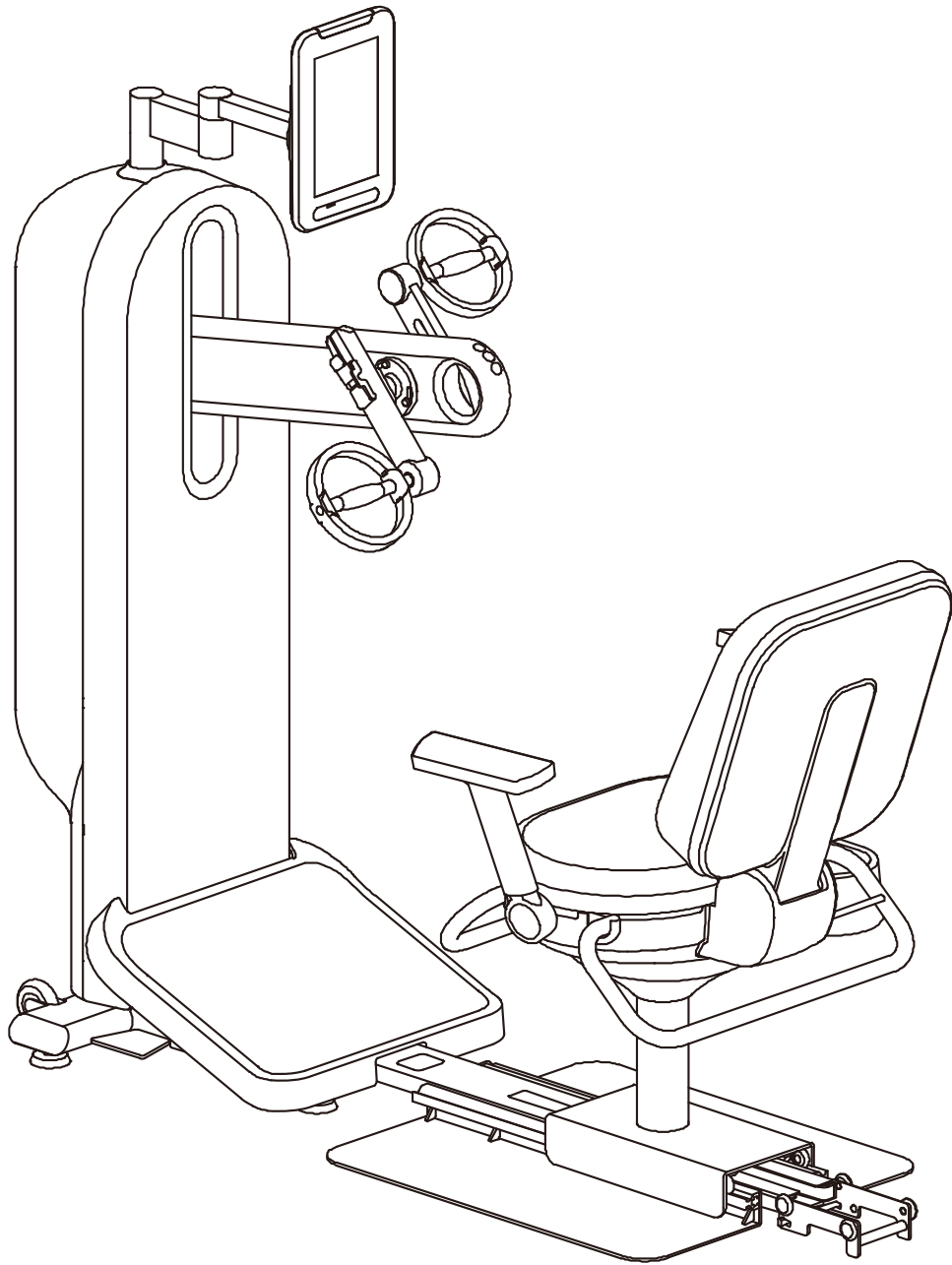
Schritt 5

Nr.	Teilbezeichnung	Größe	Menge
173	Schraube	M5 x 12L	8

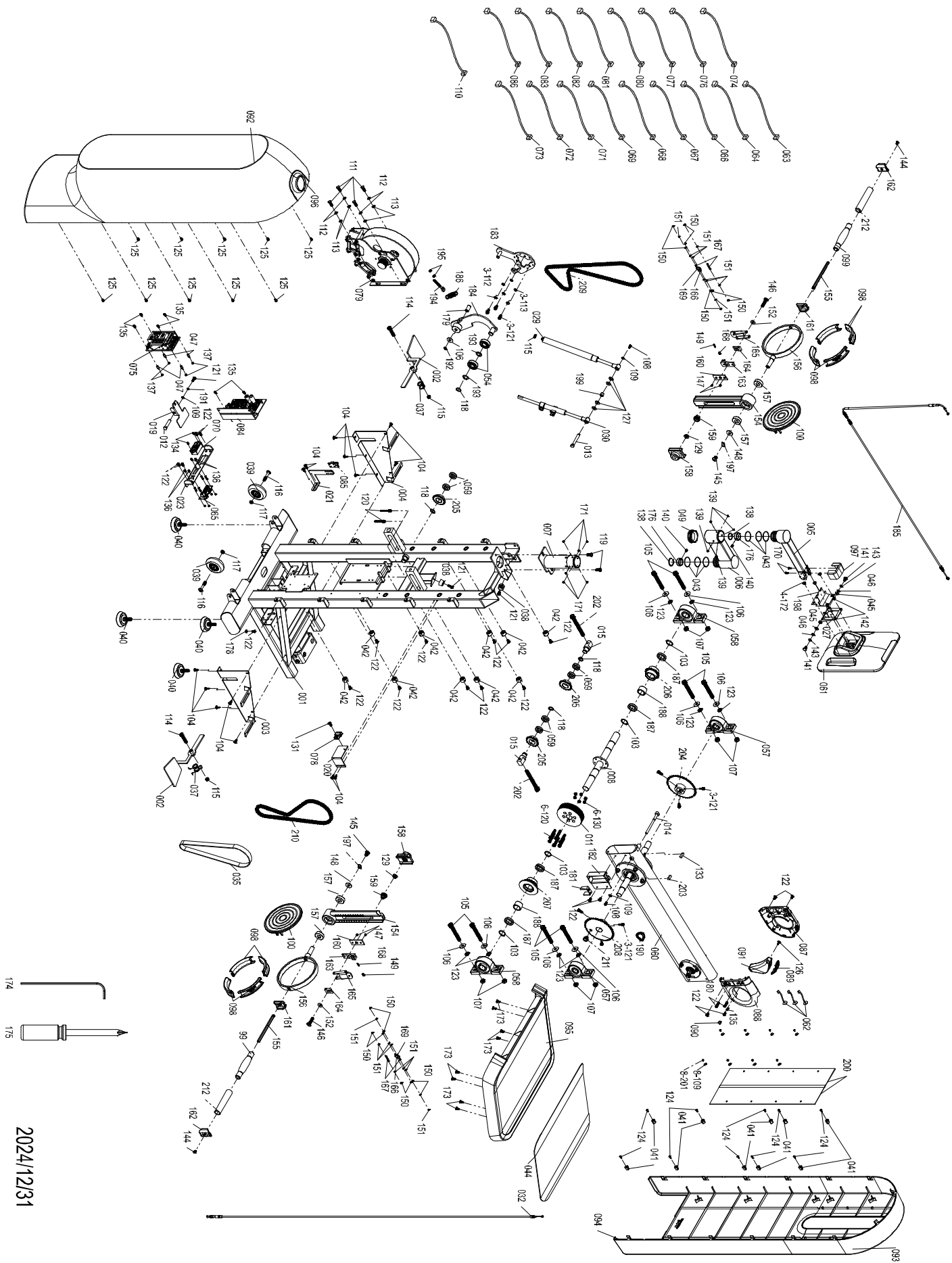


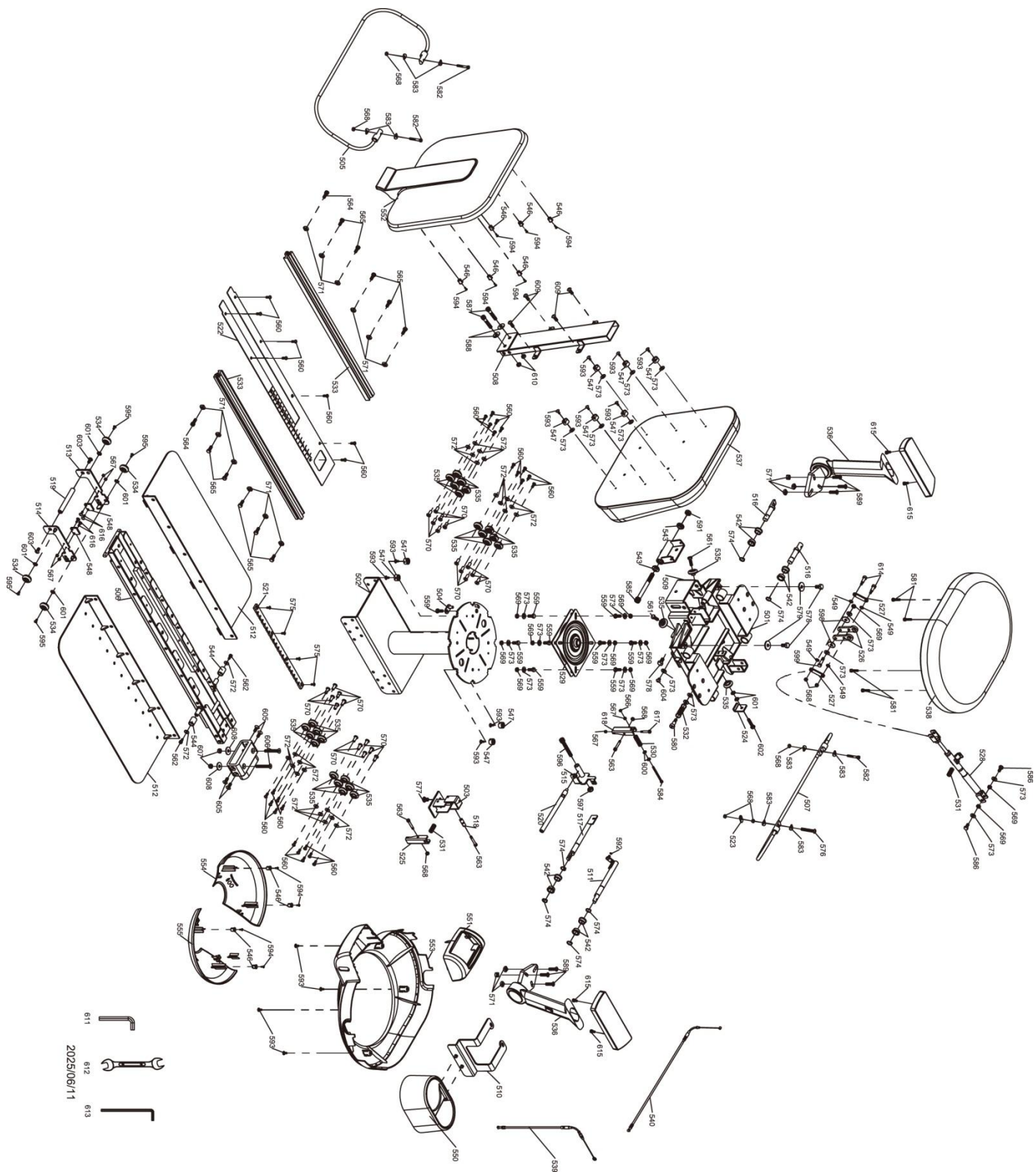
Schritt 6

Das Gerät ist nun vollständig aufgebaut.



Explosionszeichnung





Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Hauptrahmen	1
2	Pedal	2
3	Hintere Platte (A)	1
4	Hintere Platte (B)	1
5	Drehbare Strukturbaugruppe (oben)	1
6	Drehbare Strukturbaugruppe (unten)	1
7	Konsolen-Übertragungshalterung	1
8	Riemenscheibenachse A	1
11	Riemenscheibe E	1
12	Blechachse A	1
13	Achse A	1
14	Achse B	1
15	Einstellachse B	2
19	Blech	1
20	Befestigungshalterung	1
21	Blech	1
22	Verbindungsplatte	1
23	Übertragungsblech	1
27	Konsolenhalterung	1
29	Gaszylinder	1
30	Hubverstellung	1
32	Stahlseil	1
35	Antriebsriemen	1
37	Feder	2
38	Gummifuß	2
39	Transportrad	2
40	Verstellfuß	4
41	Schnalle	10
42	Schnappsitz	10
43	O-Ring	6
44	Pedalmatte	1
45	Nylon-Unterlegscheibe	2
46	Polster	2

Nr.	Bezeichnung	Menge
47	Isolationssäule	4
49	Runde Kappe	1
54	6203_Lager	2
57	Lager (UCP-20)	2
58	Lager (UCP-25)	2
59	6903ZZ_Lager	6
60	Ausleger	1
61	Konsolenbaugruppe	1
62	Widerstandstaste mit Kabel	1
63	1300 mm_Verbindungskabel	1
64	550 mm_Verbindungskabel (PHP-6)	1
65	Schnittstellenkarte	1
66	1700 mm_Verbindungskabel (PHP-9)	1
67	550 mm_Verbindungskabel (PHP-9)	1
68	1700 mm_Verbindungskabel (XHP-4)	1
69	550 mm_Verbindungskabel (XHP-4)	1
70	AC-Elektronikmodul	1
71	80 mm_Verbindungskabel (weiß)	1
72	80 mm_Verbindungskabel (schwarz)	1
73	500 mm_Erdungskabel	1
74	350 L_Stromanschlusskabel	1
75	Schaltnetzteil	1
76	300 L_Erdungskabel	1
77	250 mm_Stromanschlusskabel	1
78	Hall-Modul	1
79	Schwungrad	1
80	250 mm_Kabelbaum für Bremsspule (rot)	1
81	200 mm_Kabelbaum für Bremsspule (rot)	1
82	950 mm_Verbindungskabel (XHP-6)	1
83	550 mm_Verbindungskabel (XHP-6)	1
84	Generator/Bremssteuerung	1
85	Reflektierende Platte	1
86	250 mm_Verbindungskabel (XHP-4)	1
87	Ringgriff (R)	1
88	Ringgriff (L)	1

Nr.	Bezeichnung	Menge
89	Ringgriff-Knopfabdeckung	
90	Ringgriff-Stopfen	1
91	Entriegelungshebel	1
92	Hintere Abdeckung	1
93	Vordere obere Abdeckung	1
94	Vordere untere Abdeckung	1
95	Pedalabdeckung	1
96	Obere Abdeckung	1
97	Hintere Rohrverkleidung	1
98	Innere Ringpositionierungsauskleidung	8
99	Lenkerabdeckung	2
100	Runde Scheibe	2
103	Ø25_C-Ring	4
104	Ø5 × 16L_Gewindeschraube	14
105	M10 × 80 mm_Innensechskantschraube	8
106	Ø10 × Ø25 × 1,5 T_Unterlegscheibe	9
107	M10 × 8 T_Nylonmutter	8
108	M4 × P0,7 × 10 L_Innensechskantschraube	2
109	Ø5 × Ø12 × 1,0 T_Unterlegscheibe	11
110	Netzkabel (optional)	1
111	1/4,, × UNC20 × 3/4“_Sechskantschraube	4
112	Ø1/4,, × 13 × 1,0T_Flathe Unterlegscheibe	7
113	Ø1/4“_Splintscheibe	7
114	M8 × 1,25 × 40 mm_Innensechskantschraube	2
115	M8 × P1,25 × 6T_Nylonmutter	3
116	5/16,, × 1-3/4“_Innensechskantschraube mit Knopfkopf	2
117	5/16" × 6T_Nylonmutter	2
118	Ø17_C-Ring	4
119	M8 × P1,25 × 20L_Innensechskantschraube mit Knopfkopf	2
120	M6 × 40 mm_Innensechskantschraube	8
121	M5 × 15 mm_Innensechskantschraube	12
122	M5 × 12 mm_Kreuzschlitzschraube	21
123	Ø10_Sternscheibe	8
124	3,5 × 12 mm_Blechschrabe	10
125	4 × 12 mm_Blechschrabe	10
126	4 × 16 mm_Blechschrabe	1

Nr.	Bezeichnung	Menge
127	Ø8,5 × Ø18 × 1,5T_Flathe Unterlegscheibe	4
129	M10 × P1,25 × 10T_Mutter	2
130	M6 × 6T_Nylonmutter	6
131	M5 × 15 mm_Kreuzschlitzschraube	1
133	Passfeder	1
134	M3 × 8 mm_Flachkopf-Innensechskantschraube	2
135	M4 × 8 mm_Kreuzschlitzschraube	7
136	M3 × 6 mm_Kreuzschlitzschraube	4
137	M4 × 3,5 T_Mutter	4
138	Drahtklemme	2
139	M5 × 5 mm_Schlitz-Stellschrauben	5
140	M5 × 10 mm_Schlitz-Stellschrauben	2
141	1/4,, × 1/2“_Schlossschraube	2
142	1/4" × 5,5 T_Nylonmutter	2
143	Unterlegscheibe	2
144	M5 × 10 mm_Kreuzschlitzschraube	2
145	M10 × P1,5 × 15 L_Linsenkopf-Innensechskantschraube	2
146	Ø17 × 3 T-M8 × 37 L_Flachkopf-Innensechskantschraube	2
147	M4 × P0,7 × 6 mm_Flachkopf-Innensechskantschraube	4
148	Ø3/8" × 25 × 3,0T_Flathe Unterlegscheibe	2
149	5 × 10L_Passfeder	2
150	E4_E-Clip	16
151	Verschleißplatte	16
152	Ø8 × Ø18 × 3T_Nylon-Unterlegscheibe	2
154	Kurbelarm	2
155	Achse	2
156	Ring	2
157	6202_Lager	4
158	Kurbelachshülse	2
159	Kurbelhaltemuffe	2
160	Feste Gleitbasisplatte	2
161	Handgriffanker	2
162	Handgriffanker	2
163	Anker	2
164	Anker	2

Nr.	Bezeichnung	Menge
165	Griff	2
166	Befestigungsachse C	2
167	Befestigungsachse D	4
168	Feder	2
169	Griffverbindung	2
170	3,5 × 10 mm_Blechschraube	2
171	M5 × 5 mm_Schlitzsrauben	6
172	M5 × 10 mm_Kreuzschlitzschraube	4
173	M5 × 12 mm_Kreuzschlitzschraube	8
174	L Inbusschlüssel	1
175	Kreuzschlitzschraubendreher	1
176	Fixierring	2
177	Buchse	2
178	M5_Sternscheibe	1
179	Ø14 × 10 × 25L_Pulvermetallurgische Hülse	1
180	M5 × 25 mm_Flachkopf-Innensechskantschraube	2
181	Gleiter	1
182	Befestigungswinkel	1
183	Leerlaufwinkel-A	1
184	Leerlaufwinkel-B	1
185	Stahlseil	1
186	Zugfeder	1
187	6805_Lager	4
188	Einweglager	2
190	Runde Kappe	1
191	Ø5 × 1,5T_Spaltunterlegscheibe	1
192	Ø10_C-Ring	1
193	Ø17 × Ø23,5 × 1,0T_Flatte Unterlegscheibe	2
194	M6 × 57L_Leerlaufschraube	1
195	M6 × P1,0 × 5,0T_Mutter	2
197	Ø15 × 0,3 mm_Wellscheibe	2
198	Konsolen-Heckverkleidung	1
199	Hülse	1
200	Prallplatte	2
201	3 × 6 mm_Blechschraube	8
202	M10 × 100 mm_Innensechskantschraube	2

Nr.	Bezeichnung	Menge
203	7 × 7 × 20 mm_Passfeder	1
204	Kettenrad (Ø40 × Ø23 × 23,2 mm)	1
205	Kettenrad (Ø37 × Ø30 × 15 mm)	3
206	Kettenrad (Ø44 × Ø37 × 36 mm)	1
207	Kettenrad (Ø44 × Ø37 × 36 mm + Ø80 × 3 mm)	1
208	Kettenrad (Ø40 × Ø25 × 38,8 mm)	1
209	Kette (EGC35-59)	1
210	Kette (EGC35-44)	1
211	Magnet	1
212	Schaumstoff	2
501	Sitzdrehung	1
502	Sitzschlitten	1
503	Entriegelungshebel	1
504	Cantilever-Verankerungsbaugruppe	1
505	Sitzdrehungs-Entriegelungshebel	1
506	Schienenbaugruppe	1
507	Sitz-Entriegelungshebel	1
508	Feste Halterung für Rückenlehne	1
509	Halterung für Rückenlehne	1
510	Blech für Getränkehalter	1
511	Einstellhebel	1
512	Bodenplatte	2
513	Blech für Sitzschiene (L)	1
514	Sitzschiene Blech (R)	1
515	Sitzlehnenverstellung Blech	1
516	Einstellhebel Drehachse (L)	2
517	Einstellhebel	1
518	Stahlkabel-Gleitachse	1
519	Lenker	1
520	Einstellstange	1
521	Gestell	1
522	Rückplatte	1
523	Blech	1
524	Transportrad-Befestigungsplatte	1
525	Sitzpositionsverriegelung	1

Nr.	Bezeichnung	Menge
526	Blech-A	2
527	Blech-B	2
528	Gasflasche	1
529	Drehscheibe	1
530	Feder	1
531	Konstruktionsfeder	2
532	Feder	1
533	Sitzvorderseite, verstellbar	2
534	POM-Rad	4
535	608AB_Nylonrad	27
536	Handgriff	1
537	Sitzlehne	1
538	Sitz	1
539	Stahlseil-B	1
540	Stahlseil	1
542	15,9 × 22 mm_Pulvermetallurgie-Hülse	8
543	Ø12 × Ø18 × 8L_Pulvermetallurgie-Hülse	2
544	Distanzstück für Stopperachse	2
546	Schnalle	10
547	Schnapp-Sitz	10
548	Kunststoffklappen	2
549	Polster	4
550	Getränkehalter	1
551	Scharnierabdeckung	1
552	Sitzrückenabdeckung	1
553	Untere Kunststoffabdeckung	1
554	Drehtellerabdeckung (R)	1
555	Drehtellerabdeckung (L)	1
559	5/16,, × UNC18 × 3/4“_Sechskantschraube	9
560	M6 × 15 mm_Zylinderkopfschraube	31
561	M8 × P1,25 × 25L_Sechskantschraube	2
562	M6 × 12 mm_Innensechskantschraube	2
563	M6 × 38 mm_Innensechskantschraube	3
564	M8 × P1,25 × 20L_Innensechskantschraube	2
565	M8 × 20 mm_Sechskantschraube	10

Nr.	Bezeichnung	Menge
566	M5 × 4T_Mutter	1
567	M5 × 5T_Nylonmutter	6
568	M6 × 6T_Nylonmutter	9
569	5/16" × 6T_Nylonmutter	11
570	M6 × 19L_Mutter	24
571	M8 × 1,25 × 6,5T_Vierkantmutter	18
572	Ø6 × Ø16 × 1,0T_Flathe Unterlegscheibe	26
573	Ø8,5 × Ø18 × 1,5T_Flathe Unterlegscheibe	21
574	Ø16_C-Ring	6
575	M5 × 12 mm_Flachkopf-Innensechskantschraube	4
576	M6 × P1,0 × 50L_Zylinderkopfschraube	1
577	M10 × 20 mm_Zylinderkopfschraube	1
578	3/8,, × 19 mm_Schskantschraube	3
579	Ø3/8" × Ø30 × 3T_Flathe Unterlegscheibe	2
580	M8 × P1,25(10L × 16L)_Schraube	1
581	M6 × 25 mm_Innensechskantschraube	4
582	M6 × P1,0 × 40L_Innensechskantschraube	3
583	Ø5/16" × 19 × 1,5T_Gewölbte Unterlegscheibe	8
584	M5 × P0,8 × 70L_Innensechskantschraube	1
585	M12 × P1,75 × 120L_Innensechskantschraube	1
586	5/16,, × UNC18 × 5/8" _Schskantschraube	2
587	3/8,, × 1-3/4" × 34L_Innensechskantschraube	2
588	Ø3/8" × Ø25 × 2,0T_Flathe Unterlegscheibe	2
589	M8 × 30 mm_Flachkopf-Innensechskantschraube	6
591	M12_Nylonmutter	1
592	E5_E-Clip	1
593	M5 × 12 mm_Kreuzschlitzschraube	14
594	3,5 × 12 mm_Blechschrabe	10
595	M5 × 10 mm_Innensechskantschraube mit Knopfkopf	4
596	M10 × 70 mm_Innensechskantschraube	1
597	M10 × 8T_Nylonmutter	1
598	Ø8,5 × Ø26 × 2,0T_Unterlegscheibe	2
599	5/16,, × 1-1/4" _Schskantschraube	1
600	Ø6,6 × Ø12 × 1,5T_Flathe Unterlegscheibe	2
601	Ø8 × 1,5T_Federscheibe	6
602	M8 × 35 mm_Schskantschraube	1

Nr.	Bezeichnung	Menge
603	M8 × P1,25 × 15L_Senkkopf-Innensechskantschraube	2
604	M8 × 10 mm_Senkkopf-Innensechskantschraube	1
605	M8 × 20 mm_Flachkopf-Senkkopfschraube	4
606	M8 × 60 mm_Flachkopf-Senkkopfschraube	2
607	M8 × 7T_Nylonmutter	2
608	Ø8,5 × Ø26 × 2,0T_Flathe Unterlegscheibe	2
609	M8 × P1,25 × 20L_Senkkopf-Innensechskantschraube	4
610	3/8" × 7T_Nylonmutter	2
611	8 mm_Inbusschlüssel	1
612	13/14 mm_Schraubenschlüssel	1
613	5 × 26 × 120L_Inbusschlüssel	1
614	M6 × P1,0 (Ø8 × 20L)_Schraube	2
615	M6 × 12 mm_Innensechskantschraube	4
616	M5 × 15 mm_Kreuzschlitzschraube	4
617	Ø6 × 25L × M5 × P0,8_Schraube	1
618	Befestigungsbasis	1

Wartung

Desinfektion

Die Geräte müssen im Rahmen der Standard- oder übertragungs-basierten Vorsichtsmaßnahmen regelmäßig gereinigt und desinfiziert werden. Die Auswahl der Reinigungs- und Desinfektionsmittel ist dabei von großer Bedeutung.

Desinfektionsanleitung

1. Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Lösung für die zu desinfizierende Oberfläche geeignet ist. Unsachgemäß verdünnte Desinfektionsmittel können die Oberfläche Ihrer Geräte matt machen und irreversible Korrosion verursachen. Sprühen Sie kein Wasser, keine Reinigungschemikalien und keine Reinigungsmittel direkt auf die Geräte.
2. Schalten Sie den Hauptschalter auf OFF und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz (verwenden Sie niemals nasse Reinigungsmittel in der Nähe einer Stromquelle, da dies zu einem Stromschlag führen kann).
3. Bereiten Sie 20 ml einer Desinfektionslösung mit mindestens 70 % Isopropylalkohol vor.
4. Tränken Sie ein weiches, feuchtes Tuch, Papiertuch oder Mull mit den oben genannten 20 ml Desinfektionslösung und desinfizieren Sie manuell alle Oberflächen des Geräts und die am häufigsten berührten Stellen (z. B. manueller mechanischer Bremshebel, Vorderradlenker, Sattel, Konsolenanzeige und Tasten, Hauptgehäuseabdeckung, Einstellhebel) sowie schwer zugängliche Stellen für mindestens 15 Minuten.
5. Desinfektionsmittel müssen in der Regel für einen bestimmten Zeitraum (z. B. 3 bis 5 Minuten) auf der Oberfläche verbleiben.
6. Verwenden Sie nur Wasser – keine Reinigungs- oder Scheuermittel – und reinigen Sie alle Oberflächen, die am häufigsten berührten Stellen und schwer zugänglichen Stellen mindestens 30 Sekunden lang von Hand.
7. Entfernen Sie das Desinfektionsmittel unbedingt nach Ablauf der Einwirkzeit. Wenn das Desinfektionsmittel nicht entfernt wird, kann es zu Korrosion kommen.

Wartung

Regelmäßige Reinigung und Wartung sind unerlässlich, damit Ihre Dyaco-Geräte (8.0T, 8.0U, 8.5UE, 8.5UE, 8.5UE) über Jahre hinweg optimal funktionieren.

Wenn Quietsch-, Klopff-, Klickgeräusche oder ein raues Gefühl auftreten, gibt es dafür meist zwei Ursachen:

1. Die Schrauben wurden bei der Montage nicht fest genug angezogen. Alle bei der Montage angebrachten Schrauben müssen so fest wie möglich angezogen werden. Wenn Sie die Schrauben nicht fest genug anziehen können, müssen Sie möglicherweise einen größeren Schraubenschlüssel als den mitgelieferten verwenden. Bitte beachten Sie: 90 % der Anrufe beim Kundendienst wegen Geräuschproblemen sind auf lockere Schrauben zurückzuführen.
2. Die Kurbelarmmutter und/oder die Pedale müssen nachgezogen werden.

Wenn Quietschgeräusche oder andere Geräusche weiterhin auftreten, überprüfen Sie, ob das Gerät richtig ausgerichtet ist. An der Unterseite des vorderen und hinteren Stabilisators befinden sich zwei Nivellierfüße. Lösen Sie mit einem 14-mm-Schraubenschlüssel (oder einem verstellbaren Schraubenschlüssel) die obere Mutter der Nivellierfüße, um sie nach Bedarf einzustellen und ein Wackeln des Geräts zu beseitigen. Ziehen Sie dann alle oberen Muttern gegen die Unterseite der Stabilisatorrohre fest. Achten Sie darauf, dass die untere Mutter fest gegen den Nivellierfuß angezogen bleibt.

Um den Garantieanspruch aufrechtzuerhalten, lassen Sie alle anderen normalen Wartungs- und Reparaturarbeiten von einem autorisierten und qualifizierten Techniker durchführen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren lokalen Händler-Support.

Warnung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung, Wartung und Desinfektion vom Stromnetz.

Verwenden Sie niemals nasse Reinigungsmittel in der Nähe einer Stromquelle, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.

Sprühen Sie kein Wasser oder Reinigungskemikalien direkt auf das Gerät.

Geräte, in die Flüssigkeiten eingedrungen sind, müssen sofort gereinigt und von einem Servicetechniker überprüft werden, bevor sie wieder verwendet werden können.

Verwenden Sie keine Säuren, alkalischen Lösungen (Haushaltsreiniger) oder ätzenden Desinfektionsmittel. Die Verwendung von alkoholhaltigen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln ist nicht zulässig.

Verwenden Sie keine Geräte, die beschädigt sind oder verschlissene oder defekte Teile aufweisen.

Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von unserem lokalen Händler geliefert werden.

Die Geräte müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Wenn Anzeichen von Beschädigungen oder Verschleiß festgestellt werden, nehmen Sie die Geräte außer Betrieb. Lassen Sie die Geräte von einem Servicetechniker überprüfen und reparieren, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.

Allgemeine Reinigung

Wischen Sie das Gerät und alle Bereiche im Schweißbereich nach jeder Aktivität mit einem feuchten Tuch ab. Nach jeder Aktivität sollten die am häufigsten berührten Stellen (z. B. Lenkergriffe, Sattel) nur mit Wasser gereinigt werden.

Reinigungsanleitung

Schalten Sie den Hauptschalter auf OFF und trennen Sie das Gerät von der Steckdose (verwenden Sie niemals nasse Reinigungsmittel in der Nähe einer Stromquelle, da dies zu einem Stromschlag führen kann). Verwenden Sie nur Wasser – keine Reinigungs- oder Scheuermittel – und wischen Sie alle Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch oder Papiertuch von Hand ab. Reinigen Sie die am häufigsten berührten Stellen (z. B. Notbremse, Vorderlenker, Sattel, Konsolenanzeige und Tasten, Hauptgehäuseabdeckung, Einstellhebel) und schwer zugängliche Stellen.

Eine milde Seifenlösung (10:1 Wasser zu Seife) und eine Nylonbürste reinigen die Oberseite der strukturierten Pedale. Lassen Sie die Pedale vor der Verwendung trocknen.

ZEITRAUM	AUFGABE	HINWEISE
Nach jedem Gebrauch	Allgemeine Reinigung	• Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch oder Papiertuch, um die Konsole zu reinigen, die Oberfläche des Geräts, die Abdeckung des Hauptgehäuses, den Lenkergriff, die manuelle mechanische Bremse, den Sattel, die verstellbaren Hebel und den Rahmen.
Wöchentlich/täglich (bei täglicher Nutzung durch Mitglieder)	Funktions- und Sicherheitsprüfung	• Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. • Überprüfen Sie die Geräte und kontrollieren Sie die Kurbelarme mit Pedalen auf Lockerung. • Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch oder Papiertuch, um die gesamte Oberfläche und die Konsole abzuwischen.
Monatlich	Reinigung Fußstütze	• Keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden. • Verwenden Sie eine milde Seifenlösung und eine Nylonbürste, um die Oberseite zu reinigen (10:1 Wasser zu Seife).
	Überprüfung	• Überprüfen Sie alle Elemente auf festen Sitz und Verschleiß.
Vierteljährlich	Allgemeine Reinigung; Reinigung der Fußstütze; Funktions- und Sicherheitsprüfung	• Führen Sie alle oben genannten Aufgaben durch.

Bitte vermeiden Sie übermäßiges Reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Technische Daten

REF

8,5UE

Abmessungen

Länge: 170,8 cm (67,2")
Breite: 76 cm (29,9")
Höhe: 167,5 cm (65,9")

Nennleistung

100 bis 240 VAC

Sicherungswert

Nur durch 250V, 5A Glassicherung
Schnell wirkend 5,2 x 20 mm

Produktgewicht

149 kg (328,5 lbs)

Patientengewichtskapazität 200 kg

(440 lbs)

Widerstand

Belastung

Konstant und isokinetisch mit 50 Stufen

5 Watt bis zu 1000 Watt

Widerstand

Entsorgung

Es sind die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung dieses Produkts am Ende der Nutzungsdauer zu beachten.

Zertifizierungen

CAN/CSA-C22.2No. 60601-1:14,
ANSI/AAMI ES60601-1:2005+A2 (R2012)+A1,
IEC 60601-1-2:2014,
EN60601-1-2:2015,
IEC60601-1:2015+A1:2012,
EN60601-1:2006+A1:2013+A12:2014,
EN ISO 20957-1, EN ISO 20957-5,
EU MDR 2017/745 Class I,
ISO 14971:2012



Hersteller



Dyaco International Inc.

No.1, Gong 1st Rd., Hemei Township, Changhua County 50843, Taiwan

Europäischer Bevollmächtigter

Arazy Group (Ireland) Ltd.

19 Baggot Street Lower, Dublin 2, D02 X658, Irland



WARNUNG!

Entfernen Sie gebrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie diese unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.

Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.

Wenden Sie sich für Informationen zur Behandlung an eine örtliche Giftnotrufzentrale.

Kompatibler Batterietyp: CR1220

Nennspannung der Batterie: 3V

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.

Entladen, laden, zerlegen, erhitzen Sie die Batterie nicht über 85°C und verbrennen Sie sie nicht. Dies kann zu Verletzungen durch Entlüftung, Auslaufen oder Explosion führen, was zu Verätzungen führen kann.

Das Gerät enthält eine nicht entfernbare Batterie. Das Zerlegen darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, um eine unbefugte Benutzung zu verhindern.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF – DENKEN SIE AN DIE SICHERHEIT!

Beschreibung der Verpackungs- und Kennzeichnungssymbole



Weist darauf hin, dass die Verpackung schwer ist und zum Anheben zwei oder mehr Personen erforderlich sind.

Der Inhalt ist zerbrechlich!



Bei der Handhabung ist Vorsicht geboten.

Die Verpackung enthält zerbrechliche elektronische Geräte.

Das Produkt in der Verpackung kann leicht beschädigt werden, wenn es fallen gelassen oder ohne Sorgfalt und Vorsicht behandelt wird.



Hier keine Gabelstapler verwenden.

Hier keine Schubkarren verwenden.

Verwenden Sie hier keine Schüttgut-Lkw.



Nur Handwagen.



Weist darauf hin, dass ein Gegenstand recycelt werden kann – nicht, dass der Gegenstand recycelt wurde oder in allen Recycling-Sammelsystemen angenommen wird.

Top

Oberseite. Diese Seite nach oben.



Wechselstrom 100 bis 240 Volt.



Produktzertifizierungslogo, EU MDR 2017/745 Klasse I.



Lesen Sie diese gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen.



Anwendungsteile vom Typ B. Diese werden für Teile verwendet, die am Patienten anliegen und nur einen normalen elektrischen Schutz erfordern, z. B. Kopfhörer.



Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung.



Dieses Gerät ist ein Medizinprodukt.